



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят вторая сессия

9 июня 1997 года

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов*

Раздел 3 сметы поступлений Услуги для общественности

Содержание

	Стр.
Общий обзор	1
A. Мероприятия, осуществляемые под руководством Управления конференционного и вспомогательного обслуживания	6
1. Руководство и управление	6
2. Программа работы	7
а) Продажа филателистической продукции (Центральные учреждения, Женева и Вена)	7
б) Сувениры (Центральные учреждения)	19
3. Вспомогательное обслуживание	20
а) Газетный киоск (Центральные учреждения)	20
б) Эксплуатация гаража (Центральные учреждения, Женева и Вена)	20
B. Мероприятия, осуществляемые под руководством Департамента общественной информации	25
Программа работы	25
а) Продажа изданий Организации Объединенных Наций (Центральные учреждения и Женева)	25
б) Обслуживание посетителей (Центральные учреждения, Женева и Вена)	34
C. Группа учета поступлений	44
D. Статистические услуги (Центральные учреждения)	45

* Настоящий документ содержит раздел 3 сметы поступлений предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов. Полный предлагаемый бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде типографским способом в качестве документа Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 6 (A/52/6/Rev.1).

Раздел 3 сметы поступлений Услуги для общественности

Общий обзор

- РПЗ.1 Предусмотренные в настоящем разделе мероприятия носят коммерческий характер. Хотя они рассматриваются как мероприятия, приносящие поступления, они необязательно связаны с получением прибыли и не планируются для этой цели. Большая часть описываемых в этом разделе мероприятий предусматривается в ответ на цели различных программ среднесрочного плана на период 1998-2001 годов (A/51/6/Rev.1 и Rev.1/Corr.1), к которым относятся следующие: подпрограмма 4 «Вспомогательное обслуживание» программы 24 «Административное обслуживание» — продажа филателистической продукции и сувениров; подпрограмма 1 «Пропагандистская деятельность» — расширение информированности о работе Организации посредством организации экскурсий, лекций/брифингов и семинаров и специальных мероприятий; и 23.4 «Издательские услуги» — продажа изданий Организации Объединенных Наций, обе относятся к программе 23 «Общественная информация»; и подпрограмма 7.1 «Статистика» программы 7 «Экономическая и социальная информация и анализ политики» — предоставление статистических услуг в целях повышения ценностей и доступности международных экономических и социальных данных. Другие мероприятия, предусмотренные в настоящем разделе, которые по существу представляют собой мероприятия, приносящие поступления, а именно эксплуатация гаража и работа газетного киоска, не охвачены среднесрочным планом.
- РПЗ.2 Предполагаемые чистые поступления в двухгодичном периоде 1998-1999 годов составляют 5 271 400 долл. США, что отражает увеличение на 3 050 000 долл. США по сравнению с соответствующим показателем пересмотренной сметы на 1996-1997 годы (2 221 400 долл. США), и приводятся в таблице РПЗ.1. Предполагается, что объем чистых поступлений увеличится по статьям продаж филателистической продукции благодаря активным рекламным кампаниям, направленным на увеличение числа покупателей, и сокращению оперативных расходов (5 162 800 долл. США). Это увеличение будет частично компенсировано прогнозируемым снижением по следующим статьям: статистические услуги (700 долл. США), что отражает незначительное уменьшение; обслуживание посетителей (27 400 долл. США), хотя выражается надежда на то, что сохраняющийся дефицит по этой статье может несколько уменьшиться в случае снятия в следующем двухгодичном периоде ограничений на экскурсии, введенные по соображениям безопасности; по статье продажи изданий Организации Объединенных Наций (8200 долл. США) также отмечается некоторое уменьшение; сувениры (1 611 300 долл. США) — в связи с проведенным обзором и решением передать этот вид деятельности розничному продавцу, который в соответствии с договором обязуется выплачивать Организации определенный процент от валовых продаж, оцениваемый в 1998-1999 годах в 1,7 млн. долл. США; эксплуатация гаража (259 400 долл. США), что обусловлено в основном недополучением поступлений в связи с запланированным строительством в гараже в Центральных учреждениях и дополнительными оперативными расходами, предусмотренными в рамках деятельности в Вене; газетный киоск — в связи с ведением переговоров относительно нового договора (100 000 долл. США).

- РПЗ.3 В данный раздел включаются расходы, связанные с Группой учета поступлений (см. статью С таблицы РПЗ.2), так как они прямо связаны с мероприятиями по этому разделу. Кроме того, включение таких расходов в данный раздел соответствует рекомендации Управления служб внутреннего надзора в отношении полного учета расходов.
- РПЗ.4 Этими мероприятиями, которые осуществляются в Центральных учреждениях, Женеве и Вене, руководят следующие организационные подразделения: Управление конференционного и вспомогательного обслуживания, Департамент общественной информации, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, Департамент по экономической и социальной информации и анализу политики и Управление по планированию программ, бюджету и счетам.
- РПЗ.5 Общие расходы на предоставление услуг общественности в 1998-1999 годах в процентном отношении предположительно будут распределяться следующим образом.

	Регулярный бюджет (в процентах)
A. Мероприятия, осуществляемые под руководством Управления конференционного и вспомогательного обслуживания	
1. Исполнительное руководство и управление	2,7
2. Программа работы	
a) Продажа филателистической продукции (Центральные учреждения, Женева и Вена)	41,8
b) Сувениры (Центральные учреждения)	—
3. Вспомогательное обслуживание программ	
Эксплуатация гаража (Центральные учреждения, Женева и Вена)	3,8
B. Мероприятия, осуществляемые под руководством Департамента общественной информации	
Программа работы	
a) Продажа изданий Организации Объединенных Наций (Центральные учреждения и Женева)	30,4
b) Обслуживание посетителей (Центральные учреждения, Женева и Вена)	18,4
C. Группа учета поступлений	1,3
D. Статистические услуги (Центральные учреждения)	1,6
Всего	100,0

Таблица РПЗ.1

(В тыс. долл. США)

Утвержденная смета на 1996-1997 годы	Смета на 1998-1999 гг.	Предполагаемое увеличение
2 221,4	5 271,4	3 050,0

Таблица РПЗ.2

Сводная смета валовых и чистых поступлений с разбивкой по видам деятельности
 (В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Увеличение (уменьшение) в 1998-1999 гг.
А. Мероприятия, осуществляемые под руководством Управления конференционного и вспомогательного обслуживания			
1. Административное руководство и управление			
Расходы, покрываемые за счет поступлений	1 973,8	1 406,5	(567,3)
2. Программа работы			
а) Продажа филателистической продукции (Центральные учреждения, Женева и Вена)			
Валовые поступления	24 767,5	28 200,0	3 432,5
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	23 195,7	21 465,4	(1 730,3)
Чистые поступления	1 571,8	6 734,6	5 162,8
б) Сувениры (Центральные учреждения)			
Валовые поступления	8 467,3	1 700,0	(6 767,3)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	5 156,0	—	(5 156,0)
Чистые поступления	3 311,3	1 700,0	(1 611,3)
3. Вспомогательное обслуживание программ			
а) Газетный киоск (Центральные учреждения)			
Валовые поступления	200,0	100,0	(100,0)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	—	—	—
Чистые поступления	200,0	100,0	(100,0)
б) Эксплуатация гаража (Центральные учреждения, Женева и Вена)			
Валовые поступления	2 976,8	2 925,4	(51,4)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	1 750,1	1 958,1	208,0
Чистые поступления	1 226,7	967,3	(259,4)
Чистые поступления, А	4 336,0	8 095,4	3 759,4
В. Мероприятия, осуществляемые под руководством Департамента общественной информации			
а) Продажа изданий Организации Объединенных Наций (Центральные учреждения и Женева)			
Валовые поступления	16 036,0	16 196,9	160,9
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	15 480,1	15 649,2	169,1
Чистые поступления	555,9	547,7	(8,2)
б) Обслуживание посетителей (Центральные учреждения, Женева и Вена)			
Валовые поступления	6 501,1	6 766,9	265,8
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	9 171,6	9 456,6	285,0
Чистые поступления	(2 670,5)	(2 689,7)	(19,2)
Чистые поступления, В	(2 114,6)	(2 142,0)	(27,4)

	Утвержденная смета на 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Увеличение (уменьшение) в 1998-1999 гг.
С. Группа учета поступлений			
Расходы, покрываемые за счет поступлений	—	681,3	681,3

	Утвержденная смета на 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Увеличение (уменьшение) в 1998-1999 гг.
D. Статистические данные (Центральные учреждения)			
Валовые поступления	802,3	802,3	—
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	802,3	803,0	0,7
Чистые поступления, D	—	(0,7)	(0,7)
Итого, валовые поступления А, В и D	59 751,0	56 691,5	(3 059,5)
Минус общая сумма расходов, покрываемых за счет поступлений	57 529,6	51 420,1	(6 109,5)
Итого, чистые поступления	2 221,4	5 271,4	3 050,0

Сметные расходы, покрываемые за счет поступлений

Таблица РПЗ.3

Сводная ведомость с разбивкой по программам (В тыс. долл. США)

Программа	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
A. Мероприятия, осуществляемые под руководством Управления конференционного и вспомогательного обслуживания							
Административное руководство и управление	—	1 973,8	(623,4)	(31,5)	1 350,4	56,1	1 406,5
Продажа филателистической продукции (Центральные учреждения, Женева и Вена)	24 773,9	23 195,7	(2 063,0)	(8,8)	21 132,7	332,7	21 465,4
Сувениры (Центральные учреждения)	4 214,1	5 156,0	(5 156,0)	(100,0)	—	—	—
Эксплуатация гаража (Центральные учреждения, Женева и Вена)	1 026,5	1 750,1	168,1	9,6	1 918,2	39,9	1 958,1
Итого, А	30 014,5	32 075,6	(7 674,3)	(23,9)	24 401,3	428,7	24 830,0
B. Мероприятия, осуществляемые под руководством Департамента общественной информации							
Продажа изданий (Центральные учреждения и Женева)	14 402,5	15 480,1	(270,5)	(1,7)	15 209,6	439,6	15 649,2
Обслуживание посетителей (Центральные учреждения, Женева и Вена)	7 295,0	9 171,6	(37,2)	(0,4)	9 134,4	322,2	9 456,6
Итого, В	21 697,5	24 651,7	(307,7)	(1,2)	24 344,0	761,8	25 105,8
C. Группа учета поступлений	—	—	652,9	—	652,9	28,4	681,3
D. Статистические услуги (Центральные учреждения)	—	802,3	(44,7)	(5,5)	757,6	45,4	803,0
Всего	51 712,0	57 529,6	(7 373,8)	(12,8)	50 155,8	1 264,3	51 420,1

Таблица РПЗ.4

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	25 321,6	23 120,8	(71,8)	(0,3)	23 049,0	323,2	23 372,2
Прочие расходы по персоналу	7 814,9	11 969,5	(1 807,4)	(15,1)	10 162,1	398,2	10 560,3
Расходы, не связанные с персоналом	—	181,3	(19,7)	(10,8)	161,6	—	161,6
Консультанты и эксперты	—	170,1	97,4	57,2	267,5	11,2	278,7
Поездки	461,6	724,2	(201,2)	(27,7)	523,0	15,5	538,5
Услуги по контрактам	6 658,7	7 419,6	(794,3)	(10,7)	6 625,3	161,9	6 787,2
Общие оперативные расходы	3 371,2	3 678,6	(507,9)	(13,8)	3 170,7	107,8	3 278,5
Представительские расходы	7,4	67,5	(37,7)	(55,8)	29,8	0,5	30,3
Принадлежности и материалы	693,8	1 175,7	(219,1)	(18,6)	956,6	30,2	986,8
Мебель и оборудование	413,0	638,3	(26,6)	(4,1)	611,7	19,7	631,4
Безвозмездные субсидии и взносы	—	21,9	(21,0)	(95,8)	0,9	—	0,9
Прочие	6 969,8	8 362,1	(3 764,5)	(45,0)	4 597,6	196,1	4 793,7
Итого	51 712,0	57 529,6	(7 373,8)	(12,8)	50 155,8	1 264,3	51 420,1

Таблица РПЗ.5

Потребности в должностях

Программа: Услуги для общественности

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	2	2	—	—	—	—	2	2
С-4/3	17	16	—	—	—	—	17	16
С-2/1	5	5	—	—	—	—	5	5
Итого	25	24	—	—	—	—	25	24
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	7	7	—	—	—	—	7	7
Прочие разряды	104	101	—	—	—	—	104	101
Итого	111	108	—	—	—	—	111	108
Другие категории								
Служба охраны	2	2	—	—	—	—	2	2
Итого	2	2	—	—	—	—	2	2
Всего	138	134	—	—	—	—	138	134

А. Мероприятия, осуществляемые под руководством Управления конференционного и вспомогательного обслуживания

Общий обзор

- РПЗ.6 Служба коммерческих операций Управления конференционного и вспомогательного обслуживания обеспечивает достижение одной из целей подпрограммы 24.4 «Вспомогательное обслуживание» программы 24 «Административное обслуживание среднесрочного плана» путем эффективного и рационального с точки зрения затрат осуществления следующих мероприятий: деятельность Почтовой администрации Организации Объединенных Наций (ЮНПА); продажа сувениров; функционирование газетного киоска и эксплуатация гаража, которые предусмотрены по этому разделу в предлагаемом бюджете по программам. В административном плане Служба занимается прежде всего программным элементом бюджета по программам с уделением соответствующего внимания вопросу снижения расходов. При осуществлении этих мероприятий Служба будет стремиться содействовать повышению информированности о целях и программах Организации Объединенных Наций, чаще привлекать сотрудников для разовых мероприятий и увеличивать объем поступлений для Организации. Ниже приводится информация о мероприятиях и услугах, которые будут осуществляться в рамках различных разделов.
- РПЗ.7 Помимо мероприятий, перечисленных выше, Служба несет ответственность за контракт на общественное питание. С апреля 1997 года в соответствии с условиями шестилетнего контракта стороны договорились о том, что все предоставляемые Организацией Объединенных Наций услуги в области общественного питания будут компенсироваться субподрядчиком. Условия контракта также предусматривают совместное несение расходов на основе валовых продаж. Кроме того, предусматривается возможность взимания Организацией Объединенных Наций платы за проведение в Центральных учреждениях мероприятий, не связанных с Организацией Объединенных Наций.
- РПЗ.8 К другим изменениям в организационной структуре Службы относится передача с сентября 1995 года такого вида деятельности, как продажа изданий Организации Объединенных Наций Департаменту общественной информации. Такая передача осуществлена в ответ на рекомендацию Управления служб внутреннего надзора установить связь между расходами и соответствующими мероприятиями; она привела к реорганизации финансовых операций Службы, которые, как предполагалось, будут контролироваться в централизованном порядке канцелярией начальника Службы коммерческих операций. Функции наблюдения в настоящее время переданы ЮНПА, в связи с чем предлагается вернуть пять должностей категории общего обслуживания из Службы коммерческих операций в ЮНПА. Эти должности были переведены в данную службу в двухгодичном периоде 1996-1997 годов. Секция ведения архивов и учета, хотя и не является приносящей поступления единицей, также отчитывается через начальника Службы коммерческих операций.

1. Руководство и управление

Таблица РПЗ.6
Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	—	1 973,8	(623,4)	(31,5)	1 350,4	56,1	1 406,5

Итого	—	1 973,8	(623,4)	(31,5)	1 350,4	56,1	1 406,5
--------------	---	----------------	----------------	---------------	----------------	-------------	----------------

Таблица РПЗ.7

Потребности в должностях

Программа: Руководство и управление

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
С-4/3	3	3	—	—	—	—	3	3
С-2/1	1	1	—	—	—	—	1	1
Итого	5	5	—	—	—	—	5	5
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	6	1	—	—	—	—	6	1
Итого	6	1	—	—	—	—	6	1
Всего	11	6	—	—	—	—	11	6

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**Должности**

РПЗ.9 Штатное расписание канцелярии начальника Службы коммерческих операций будет состоять из одной должности класса Д-1, двух должностей С-4, одной должности С-3 и одной должности С-2 и одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды). Такое штатное расписание отражает перевод из Службы пяти должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) в ЮНПА, Нью-Йорк, что обусловлено передачей ЮНПА функций наблюдения.

2. Программа работы

- а) Продажа филателистической продукции (Центральные учреждения, Женева и Вена)

Таблица РПЗ.8

Смета валовых и чистых поступлений
(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Увеличение (уменьшение) в 1998-1999 гг.
Валовой объем продаж	28 664,0	32 400,0	3 736,0
Минус:			
а) Платежи за почтовые отправления и погашение марок	2 760,0	2 660,0	(100,0)
б) Возмещение расходов, коррективы и комиссионные	1 136,5	1 540,0	403,5
Валовые поступления	24 767,5	28 200,0	3 432,5

Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	23 195,7	21 465,4	(1 730,3)
Чистые поступления	1 571,8	6 734,6	5 162,8

Таблица РПЗ.9

Смета валовых и чистых поступлений с разбивкой по организационным подразделениям
(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Увеличение (уменьшение) в 1998-1999 гг.
a) Отдел глобальных операций			
Расходы, покрываемые за счет поступлений	1 281,0	1 981,6	700,6
b) Центральные учреждения			
Валовые поступления	7 803,5	11 200,0	3 396,5
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	7 983,6	6 978,2	(1 005,4)
Чистые поступления	(180,1)	4 221,8	4 401,9
c) Европейское отделение			
Валовые поступления ^a	16 964,0	17 000,0	36,0
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	9 375,5	9 942,0	566,5
Чистые поступления	7 588,5	7 058,0	(530,5)
d) Женева			
Расходы, покрываемые за счет поступлений	4 555,6	2 563,6	(1 992,0)
Итого, валовые поступления	24 767,5	28 200,0	3 432,5
Минус общие расходы, покрываемые за счет поступлений	23 195,7	21 465,4	(1 730,3)
Всего, чистые поступления	1 571,8	6 734,6	5 162,8

^a Указаны сметные поступления ЮНПА в Женеве.

Таблица РПЗ.10

Сводная ведомость расходов, покрываемых за счет поступлений
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигнования на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	15 427,0	10 774,7	(670,0)	(6,2)	10 104,7	65,4	10 170,1
Прочие расходы по персоналу	2 335,4	3 369,2	(57,9)	(1,7)	3 311,3	93,9	3 405,2
Расходы, не связанные с персоналом	—	181,3	(19,7)	(10,8)	161,6	—	161,6
Консультанты и эксперты	—	—	110,9	—	110,9	1,8	112,7
Поездки	353,5	479,8	(158,8)	(33,0)	321,0	6,2	327,2
Услуги по контрактам	4 612,7	5 604,5	(648,5)	(11,5)	4 956,0	108,7	5 064,7
Общие оперативные расходы	1 297,9	1 646,1	(388,7)	(23,6)	1 257,4	33,8	1 291,2
Представительские расходы	6,4	51,1	(30,7)	(60,0)	20,4	0,3	20,7
Принадлежности и материалы	498,4	785,6	(191,0)	(24,3)	594,6	13,1	607,7
Мебель и оборудование	242,6	303,4	(8,6)	(2,8)	294,8	9,5	304,3
Итого	24 773,9	23 195,7	(2 063,0)	(8,8)	21 132,7	332,7	21 465,4

Таблица РПЗ.11

Потребности в должностях

Программа: Продажа филателистической продукции (Центральные учреждения, Женева и Вена)

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше								
С-5	1	1	—	—	—	—	1	1
С-4/3	7	5	—	—	—	—	7	5
Итого	8	6	—	—	—	—	8	6
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	5	5	—	—	—	—	5	5
Прочие разряды	53	52	—	—	—	—	53	52
Итого	58	57	—	—	—	—	58	57
Всего	66	63	—	—	—	—	66	63

- РПЗ.10 Выполняя одну из задач подпрограммы 24.4 «Вспомогательное обслуживание» программы 24 «Административное обслуживание» среднесрочного плана, ЮНПА будет продолжать пропагандировать деятельность и достижения Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений с одновременным обеспечением поступлений путем продажи филателистической продукции.
- РПЗ.11 Деятельностью в данной области руководит канцелярия начальника Службы коммерческих операций, при этом такие общие услуги, как оформление марок и осуществление связанных с компьютерной техникой функций, координируются через Отдел глобальных операций ЮНПА. Во второй половине 1996 года был проведен всеобъемлющий обзор деятельности ЮНПА и разработан план предпринимательской деятельности с учетом изменений на рынке филателистической продукции. В соответствии с этим планом было решено, в частности, сохранить централизованное принятие всех основных решений в отношении тем марок, отбора художников и оформления марок и в отношении соответствующих филателистических материалов в Центральных учреждениях, а обязанности в отношении оперативных аспектов деятельности в Женеве и Вене передать Европейскому отделению ЮНПА в Вене. Целью такой передачи оперативных обязанностей является повышение степени наблюдения за мероприятиями Европейского отделения и одновременно дальнейшее объединение деятельности по обработке данных для Отделений в Женеве и Вене и, возможно, получение дополнительных поступлений.
- РПЗ.12 В ходе дальнейшей реорганизации ближе к концу 1995 года в результате передачи функций, связанных с продажей изданий Организации Объединенных Наций, Департаменту общественной информации, Отделу глобальных операций ЮНПА возвращается пять должностей категории общего обслуживания (прочие разряды), ранее переданных Службе коммерческих операций, так как было точно установлено, что они связаны с осуществлением функций, касающихся исключительно контроля за деятельностью ЮНПА.
- РПЗ.13 В связи с особыми отношениями ЮНПА с национальными почтовыми службами государств-членов предлагается продолжить в двухгодичном периоде 1998-1999 годов поиск возможностей для расширения сотрудничества, в частности в отношении реализации филателистических материалов Организации Объединенных Наций через коммерческие предприятия

национальных почтовых служб. На рынках, обслуживаемых ЮНПА, Нью-Йорк (Северная и Южная Америка и Дальний Восток), больше внимания будет уделяться достижению соглашений с представителями стран или регионов в целях обеспечения представленности ЮНПА на комиссионной основе. О прогрессе, достигнутом в рамках этих усилий, будет сообщаться Генеральной Ассамблее в контексте предлагаемого бюджета по программам Генерального секретаря на каждый двухгодичный период.

Валовые поступления

- РП3.14 Общая смета валовых поступлений ЮНПА с разбивкой между Центральными учреждениями, Женевой и Веной представлена в таблице РП3.9. Запланированные валовые поступления составляют 28 200 000 долл. США, что на 3 432 500 долл. США больше, чем утвержденная смета на двухгодичный период 1996-1997 годов. Более высокие валовые поступления были запланированы на 1994-1995 годы в связи с производством Организацией Объединенных Наций и почтовыми службами как государств, являющихся членами Организации Объединенных Наций, так и государств, не являющихся ее членами, филателистических материалов по случаю празднования пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций, однако ожидаемый уровень поступлений достигнут не был. Хотя предполагается, что интерес к филателистическим материалам, производимым ЮНПА, будет расти и что это позволит расширить круг клиентов в долгосрочном плане, для целей настоящей смены за основу был взят консервативный подход.

Мероприятия

- РП3.15 В течение двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия.

1. Информационные материалы и услуги

Печатание филателистических материалов. Выпуск почтовых марок Организации Объединенных Наций и канцелярских товаров для почтовых отправок, включая определение тематик, оформление и тираж; и охрана и архивное хранение знаков почтовой оплаты.

2. Международное сотрудничество

Внешние связи. Поддержание связей с почтовыми службами Соединенных Штатов, Швейцарии, Австрии и других стран для решения вопросов, связанных с почтовыми и филателистическими правилами и процедурами; и поддержание связей с ВПС для решения вопросов, связанных с филателистическими и почтовыми правилами и процедурами.

3. Вспомогательное административное обслуживание

Организация сбыта. Изучение и внедрение новых концепций в области управления и подходов к организации сбыта для увеличения объема продаж; обзор действующих процедур с целью повышения эффективности и увеличения объема чистых поступлений.

i) Продажа филателистической продукции, Отдел глобальных операций

Таблица РПЗ.12

Сводная ведомость расходов, покрываемых за счет поступлений
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	1 460,5	916,8	711,3	77,5	1 628,1	74,9	1 703,0
Прочие расходы по персоналу	76,4	68,9	(13,8)	(20,0)	55,1	3,4	58,5
Поездки	46,5	56,1	(22,6)	(40,2)	33,5	2,1	35,6
Услуги по контрактам	204,7	—	—	—	—	—	—
Общие оперативные расходы	16,4	95,2	(25,7)	(26,9)	69,5	4,1	73,6
Представительские расходы	1,4	9,9	(9,9)	(100,0)	—	—	—
Принадлежности и материалы	12,1	66,2	(16,2)	(24,4)	50,0	2,9	52,9
Мебель и оборудование	60,5	67,9	(13,2)	(19,4)	54,7	3,3	58,0
Итого	1 878,5	1 281,0	609,9	47,6	1 890,9	90,7	1 981,6

Таблица РПЗ.13

Потребности в должностях

Программа: Продажа филателистической продукции, Отдел глобальных операций

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше								
С-4/3	2	2	—	—	—	—	2	2
Итого	2	2	—	—	—	—	2	2
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	4	9	—	—	—	—	4	9
Итого	4	9	—	—	—	—	4	9
Всего	6	11	—	—	—	—	6	11

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**Должности**

РПЗ.16 Предлагается расширить штатное расписание Отдела глобальных операций, располагающего двумя должностями С-3 и четырьмя должностями категории общего обслуживания (прочие разряды), путем перевода пяти должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) из канцелярии начальника Службы коммерческих операций, так как их функции связаны с аспектами наблюдения за деятельностью ЮНПА.

Прочие расходы по персоналу

РПЗ.17 Прочие расходы по персоналу включают: а) ассигнования в размере 41 200 долл. США для покрытия расходов на временный персонал общего назначения в помощь штатным сотрудникам Канцелярии в периоды максимальной рабочей нагрузки; и б) сметные

ассигнования в размере 13 900 долл. США (уменьшение на 13 800 долл. США) для выплаты сверхурочных в периоды максимальной рабочей нагрузки.

Поездки

- РПЗ.18 Потребности в размере 33 500 долл. США (сокращение на 22 600 долл. США) предназначены для оплаты поездок с целью организации рекламы и выполнения представительских функций в связи с налаживанием сотрудничества с национальными почтовыми службами, поддержанием контактов с международными и национальными филателистическими организациями, изысканием новых путей распространения почтовых марок Организации Объединенных Наций представительствам на основных международных филателистических выставках, а также с целью координации, проведения совещаний и мероприятий трех отделений.

Общие оперативные расходы

- РПЗ.19 Ассигнования в размере 69 500 долл. США предназначены для покрытия расходов на обслуживание оргтехники (24 700 долл. США), связь, потребности в которой возросли в связи с увеличением объема электронных отправок (19 900 долл. США), и на различные услуги (24 900 долл. США).

Представительские расходы

- РПЗ.20 Потребности в представительских расходах в связи с проведением приемов, посвященных презентации новых марок, для которых в двухгодичном периоде 1996-1997 годов выделялось 9900 долл. США, в двухгодичном периоде 1998-1999 годов не предусматриваются.

Принадлежности и материалы

- РПЗ.21 Сметные потребности (50 000 долл. США), что означает уменьшение на 16 200 долл. США, обусловленное меньшими масштабами использования продукции в печатной форме, связаны с приобретением канцелярских товаров, в частности принадлежностей для художественно-оформительских работ.

Мебель и оборудование

- РПЗ.22 Потребности по этой статье в размере 54 700 долл. США (уменьшение на 13 200 долл. США) связаны с закупкой канцелярского оборудования (13 300 долл. США) и заменой оргтехники (41 400 долл. США).

ii) Продажа филателистической продукции, Центральные учреждения

Таблица РПЗ.14

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	5 213,7	3 439,7	(448,9)	(13,0)	2 990,8	133,4	3 124,2
Прочие расходы по персоналу	765,3	1 366,7	(29,2)	(2,1)	1 337,5	80,0	1 417,5
Вознаграждение лиц, не являющихся сотрудниками	—	63,3	—	—	63,3	—	63,3
Поездки	70,3	89,6	(70,4)	(78,5)	19,2	1,1	20,3
Услуги по контрактам	1 731,6	1 902,1	(396,2)	(20,8)	1 505,9	90,4	1 596,3
Общие оперативные расходы	562,9	701,5	(218,4)	(31,1)	483,1	29,0	512,1
Представительские расходы	0,3	24,4	(24,4)	(100,0)	—	—	—
Принадлежности и материалы	143,4	303,2	(152,4)	(50,2)	150,8	9,1	159,9
Мебель и оборудование	58,6	93,1	(13,2)	(14,1)	79,9	4,7	84,6

Итого	8 546,1	7 983,6	(1 353,1)	(16,9)	6 630,5	347,7	6 978,2
--------------	----------------	----------------	------------------	---------------	----------------	--------------	----------------

Таблица РП3.15

Потребности в должностях

Программа: Продажа филателистической продукции, Центральные учреждения

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше								
С-4/3	2	2	—	—	—	—	2	2
Итого	2	2	—	—	—	—	2	2
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	—	—	—	—	1	1
Прочие разряды	23	20	—	—	—	—	23	20
Итого	24	21	—	—	—	—	24	21
Всего	26	23	—	—	—	—	26	23

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**Должности**

- РП3.23 Ассигнования по данной статье предназначены для финансирования существующих штатных должностей (1 должность С-4, 1 должность С-3 и 23 должности категории общего обслуживания (1 высшего разряда). Штатное расписание на 1998-1999 годы отражает предлагаемое упразднение трех должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) в связи с циклическим характером рабочей нагрузки ЮНПА. В этой связи в период 1998-1999 годов будут шире использоваться не штатные, а временные сотрудники.

Прочие расходы по персоналу

- РП3.24 Потребности в размере 1 337 500 долл. США связаны с оплатой услуг временного персонала общего назначения (1 249 400 долл. США), необходимого для выполнения заказов, и выплатой сверхурочных во время проведения выставок марок и в периоды максимальной рабочей нагрузки, обусловленной необходимостью заполнения заказов. Ожидается сокращение объема расходов на 29 200 долл. США.

Вознаграждение лиц, не являющихся сотрудниками

- РП3.25 Эти потребности связаны с долей расходов на разработку дизайна филателистической продукции (63 300 долл. США).

Поездки

- РП3.26 Испрашиваемые ассигнования в размере 19 200 долл. США предназначены для оплаты поездок в связи с расширением традиционных рынков, а также участием в международных филателистических выставках. Сокращение объема ресурсов на 70 400 долл. США связано с поездками в рекламных целях на новых рынках. Эти поездки будут предприниматься Отделом глобальных операций. Поэтому по данному подразделу не предусматривается выделение ассигнований на поездки с целью рекламирования продукции на новых рынках.

Услуги по контрактам

РПЗ.27 Потребности в размере 1 505 900 долл. США, отражающие сокращение объема ресурсов на 396 200 долл. США, связаны с покрытием расходов на печатание марок (755 900 долл. США) в Нью-Йорке; с рекламно-пропагандистской деятельностью (750 000 долл. США).

Общие оперативные расходы

РПЗ.28 Сметные потребности в размере 483 100 долл. США, включая уменьшение объема ресурсов на 218 400 долл. США, связаны с арендой и эксплуатацией аппаратуры для обработки данных (80 500 долл. США), что отражает сокращение объема ресурсов на 34 200 долл. США; расходами на связь, включая дипломатическую, телефонную, факсимильную и почтовую связь (251 700 долл. США), что отражает сокращение на 118 800 долл. США в связи с введением платы за обработку заказов клиентов; и различными услугами, расходы на которые сократились на 65 400 долл. США, включая наклеивание марок и страхование (150 900 долл. США).

Представительские расходы

РПЗ.29 Предполагается, что не потребуются ассигнований на организацию приемов с целью рекламы по случаю выпуска почтовых марок новых серий. Поэтому ассигнования на эти цели на двухгодичный период 1998-1999 годов не предусмотрены.

Принадлежности и материалы

РПЗ.30 Ассигнования в размере 150 800 долл. США, отражающие уменьшение объема ресурсов на 152 400 долл. США, предназначены для покрытия расходов на канцелярские принадлежности, квитанции для клиентов и другие необходимые материалы.

Мебель и оборудование

РПЗ.31 Сметные потребности в размере 79 900 долл. США, отражающие уменьшение объема ресурсов на 13 200 долл. США, связаны с приобретением канцелярского оборудования (54 900 долл. США) и заменой оборудования для автоматизации делопроизводства (25 000 долл. США).

iii) Продажа филателистической продукции, Европейское отделение

Таблица РПЗ.16

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	3 973,1	3 718,1	(106,1)	(2,8)	3 612,0	(101,7)	3 510,3
Прочие расходы по персоналу	1 226,5	1 533,4	247,5	16,1	1 780,9	10,9	1 791,8
Вознаграждение лиц, не являющихся сотрудниками	—	57,0	41,3	72,4	98,3	—	98,3
Консультанты и эксперты	—	—	110,9	—	110,9	1,8	112,7
Поездки	162,0	233,2	24,5	10,5	257,7	3,1	260,8
Услуги по контрактам	2 151,7	2 602,4	384,9	14,7	2 987,3	21,4	3 008,7
Общие оперативные расходы	592,9	740,2	(98,1)	(13,2)	642,1	1,2	643,3
Представительские расходы	3,8	12,7	5,6	44,0	18,3	0,3	18,6
Принадлежности и материалы	324,3	391,3	(16,0)	(4,0)	375,3	1,3	376,6
Мебель и оборудование	79,0	87,2	31,9	36,5	119,1	1,8	120,9
Итого	8 513,3	9 375,5	626,4	6,6	10 001,9	(59,9)	9 942,0

Таблица РПЗ.17

Потребности в должностях**Программа: Продажа филателистической продукции, Европейское отделение**

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше								
С-5	1	1	—	—	—	—	1	1
С-4/3	2	1	—	—	—	—	2	1
Итого	3	2	—	—	—	—	3	2
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	3	3	—	—	—	—	3	3
Прочие разряды	16	16	—	—	—	—	16	16
Итого	19	19	—	—	—	—	19	19
Всего	22	21	—	—	—	—	22	21

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**Должности**

РПЗ.32 В проведенном в 1996 году ЮНПА обзоре был внимательно рассмотрен вопрос об оказании такого же или же более высокого качества услуг потребителям, обеспечивая при этом максимальную рабочую нагрузку при использовании минимального количества сотрудников и при наименьших затратах. Впоследствии была достигнута большая централизация управления ЮНПА в Женеве и Вене в рамках Европейского отделения. В этой связи предлагается, чтобы штатное расписание Европейского отделения включало в себя должности двух сотрудников категории специалистов (1 должность С-5 и 1 — С-4) и 19 должностей сотрудников категории общего обслуживания (3 должности высшего разряда). Штатное расписание предусматривает объединение ресурсов, одобренных для Европейского и Венского отделений. Оно включает в себя также предлагаемое упразднение должности С-3, функции которого в области маркетинга будут выполнять принятые на работу на краткосрочной основе специалисты, имеющие более богатый опыт в вопросах маркетинга.

Прочие расходы по персоналу

РПЗ.33 Испрашиваемые ассигнования (1 780 900 долл. США) предназначены для покрытия расходов на следующие цели: а) временный персонал общего назначения (1 726 400 долл. США), привлекаемый на почасовой основе для обработки и подготовки филателистической продукции к отправке в связи с циклическим характером работы ЮНПА; б) сверхурочные для покрытия расходов в связи с потребностями, возникающими во время проведения выставок марок и в первый день выпуска и в периоды пиковых нагрузок (54 500 долл. США). Увеличение объема ресурсов на 247 500 долл. США объясняется переводом ресурсов из Отделения ЮНПА в Женеве в связи с передачей функций по централизации управления ЮНПА Европейскому отделению.

Вознаграждение лиц, не являющихся сотрудниками

РПЗ.34 Эти потребности связаны с долей затрат на разработку дизайна филателистической продукции (98 300 долл. США), что свидетельствует об увеличении объема ресурсов на 41 300 долл. США, представляющих собой ресурсы, переведенные из ЮНПА в Женеве.

Консультанты

- РПЗ.35 Ассигнования, предназначенные для покрытия расходов на консультантов (110 900 долл. США), покроют приблизительно 20 месяцев работы специалистов, необходимых для сбыта продукции. Новые ассигнования испрашиваются после проведения в 1996 году обзора, в котором отмечается, что маркетинговая фирма имеет большой опыт в сбыте и рекламе, необходимых для расширения доли ЮНПА на филателистическом рынке.

Поездки

- РПЗ.36 Ассигнования по данной статье (257 700 долл. США), отражающие увеличение объема ресурсов на 24 500 долл. США, предназначены для покрытия расходов на поездки на координационные совещания в Европе и Нью-Йорке, поездки руководителя ЮНПА в Европе для встречи с дилерами, агентами и руководителями филателистических ассоциаций, а также для того, чтобы представлять ЮНПА на специальных мероприятиях на крупных выставках. Это увеличение объема ассигнований свидетельствует о необходимости расширения мероприятий по сбыту и рекламе.

Услуги по контрактам

- РПЗ.37 Ассигнования по данной статье (2 987 300 долл. США), отражающие увеличение объема ресурсов на 384 900 долл. США, предназначены для покрытия следующих расходов: а) выпуск плакатов, листовок, пресс-релизов, проспектов, материалов для специальных кампаний и других рекламных материалов (1 507 200 долл. США); б) внешние услуги по обработке данных (26 900 долл. США); в) печатание марок (1 453 200 долл. США). Увеличение объема ресурсов отражает необходимость расширения рекламно-пропагандистской деятельности на новых и существующих рынках в европейском регионе, которая в централизованном порядке осуществляется Европейским отделением.

Общие оперативные расходы

- РПЗ.38 Ассигнования в размере 642 100 долл. США связаны со следующими расходами: а) эксплуатация оборудования для автоматизации делопроизводства и аппаратуры по обработке данных, включая перевод ресурсов, испрашиваемых по статье «Административное обслуживание, Вена» (60 200 долл. США); б) потребности в таких видах связи, как дальняя телефонная связь, факсимильная связь, дипломатическая и обычная почта (56 100 долл. США); в) различные услуги, включающие транспортные расходы, расходы на приклеивание марок лицами, работающими на дому (525 800 долл. США). Уменьшение объема ресурсов на 98 100 долл. США объясняется главным образом расходами на эксплуатацию оборудования для автоматизации делопроизводства и аппаратуры для обработки данных.

Представительские расходы

- РПЗ.39 На представительские расходы в период 1998-1999 годов предлагается выделить ассигнования в размере 18 300 долл. США, отражающие увеличение объема ресурсов на 5600 долл. США.

Принадлежности и материалы

- РПЗ.40 Сметные ассигнования (375 300 долл. США), отражающие уменьшение объема ресурсов на 16 000 долл. США, предназначены для покрытия расходов на канцелярские принадлежности, квитанции для клиентов и другие необходимые принадлежности.

Мебель и оборудование

- РПЗ.41 Ассигнования в размере 119 100 долл. США, включая увеличение объема ресурсов на 31 900 долл. США, предназначены для покрытия расходов на удовлетворение потребностей, связанных с заменой оборудования для автоматизации делопроизводства и прочего оборудования.

iv) Продажа филателистической продукции, Женева

Таблица РПЗ.18

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	4 779,7	2 700,1	(826,3)	(30,6)	1 873,8	(41,2)	1 832,6
Прочие расходы по персоналу	267,2	400,2	(262,4)	(65,5)	137,8	(0,4)	137,4
Вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками	—	61,0	(61,0)	(100,0)	—	—	—
Поездки	74,7	100,9	(90,3)	(89,4)	10,6	(0,1)	10,5
Услуги по контрактам	524,7	1 100,0	(637,2)	(57,9)	462,8	(3,1)	459,7
Общие оперативные расходы	125,7	109,2	(46,5)	(42,5)	62,7	(0,5)	62,2
Представительские расходы	0,9	4,1	(2,0)	(48,7)	2,1	—	2,1
Принадлежности и материалы	18,6	24,9	(6,4)	(25,7)	18,5	(0,2)	18,3
Мебель и оборудование	44,5	55,2	(14,1)	(25,5)	41,1	(0,3)	40,8
Итого	5 836,0	4 555,6	(1 946,2)	(42,7)	2 609,4	(45,8)	2 563,6

Таблица РПЗ.19

Потребности в должностях

Программа: Продажа филателистической продукции, Женева

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.
Категория специалистов и выше								
С-4/3	1	—	—	—	—	—	1	—
Итого	1	—	—	—	—	—	1	—
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	—	—	—	—	1	1
Прочие разряды	10	7	—	—	—	—	10	7
Итого	11	8	—	—	—	—	11	8
Всего	12	8	—	—	—	—	12	8

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**Должности**

РПЗ.42 Штатное расписание, утвержденное для ЮНПА в Женеве, включает в себя 1 должность С-3 и 11 должностей категории общего обслуживания (одна должность категории высшего разряда). В связи с централизацией функций в рамках созданного в Вене Европейского отделения и в связи с решением использовать вместо штатных сотрудников временную помощь на почасовой основе ввиду циклического характера работы ЮНПА предлагается упразднить одну должность С-3 и три должности категории общего обслуживания (прочие разряды).

Прочие расходы по персоналу

РПЗ.43 Ассигнования в размере 137 800 долл. США, отражающие уменьшение объема ресурсов на 262 400 долл. США, будут использоваться для покрытия расходов на временный персонал общего назначения в связи с привлечением на почасовой основе рабочей силы для обработки заказов и подготовки филателистической продукции к отправке (117 800 долл. США) и выплату сверхурочных (20 000 долл. США). Уменьшение объема ресурсов на 262 400 долл. США отражает передачу суммы в размере 226 300 долл. США Европейскому отделению в результате централизации деятельности в Вене и уменьшения объема ресурсов на 36 100 долл. США по статье «Сверхурочные».

Вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками

РПЗ.44 В 1996—1997 годах выделены ресурсы для покрытия расходов, связанных с разработкой дизайна филателистической продукции (61 000 долл. США). Из этой суммы 41 300 долл. США будут переведены в Европейское отделение, а остаток в размере 19 700 долл. США более не понадобится.

Поездки

РПЗ.45 Сметные ассигнования по этой статье (10 600 долл. США), отражающие уменьшение в размере 90 300 долл. США, предназначены для покрытия расходов на поездки в Вену в связи с координацией деятельности с Европейским отделением.

Услуги по контрактам

РПЗ.46 Ассигнования по данной статье (462 800 долл. США) связаны с рекламно-пропагандистской деятельностью. Предлагаемое уменьшение объема ресурсов на 637 200 долл. США объясняется передачей ресурсов на печатание филателистической продукции (547 800 долл. США) в Европейское отделение ЮНПА в связи с централизацией управления в рамках этого отделения, а остаток будет связан с ресурсами, необходимость в которых отпала (62 400 долл. США).

Общие оперативные расходы

РПЗ.47 Потребности по данной статье (62 700 долл. США) связаны с: а) эксплуатацией оборудования для автоматизации делопроизводства и аппаратуры для обработки данных (21 000 долл. США); б) потребностями в связи, такими, как дальняя телефонная связь, факсимильная связь, дипломатическая и обычная почта (31 100 долл. США); с) различными услугами (10 600 долл. США). Уменьшение объема ресурсов на 46 500 долл. США является результатом централизации функций в рамках Европейского отделения.

Представительские расходы

РПЗ.48 Ассигнования в размере 2100 долл. США отражают уменьшение объема ресурсов на 2000 долл. США в результате передачи ресурсов Европейскому отделению.

Принадлежности и материалы

РПЗ.49 Ассигнования по данной статье (18 500 долл. США), отражающие уменьшение объема ресурсов на 6400 долл. США, предназначены для покрытия расходов на конторские принадлежности, квитанции для клиентов и другие материалы.

Мебель и оборудование

РПЗ.50 Ассигнования по этой статье (41 100 долл. США), отражающие уменьшение объема ресурсов на 14 100 долл. США, предназначены для покрытия расходов на замену оборудования для автоматизации делопроизводства и прочего оборудования. Это уменьшение является результатом сокращения деятельности в Женевском отделении.

в) Сувениры (Центральные учреждения)

Таблица РПЗ.20

Смета валовых и чистых поступлений
(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Увеличение (уменьшение) объемов ресурсов на 1998-1999 гг.
Валовой объем продаж	12 088,4	1 700,0	(10 308,4)
Минус себестоимость реализуемых товаров	3 541,1	—	(3 541,1)
Валовые поступления	8 467,3	1 700,0	(6 767,3)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	5 156,0	—	(5 156,0)
Чистые поступления	3 311,3	1 700,0	(1 611,3)

Таблица РПЗ.21

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	285,0	—	—	—	—	—	—
Прочие расходы по персоналу	1 160,5	1 483,3	(1 483,3)	(100,0)	—	—	—
Услуги по контрактам	59,6	76,9	(76,9)	(100,0)	—	—	—
Общие оперативные расходы	60,8	42,4	(42,4)	(100,0)	—	—	—
Представительские расходы	—	3,9	(3,9)	(100,0)	—	—	—
Принадлежности и материалы	9,5	8,4	(8,4)	(100,0)	—	—	—
Мебель и оборудование	22,0	—	—	—	—	—	—
Прочие расходы	2 616,7	3 541,1	(3 541,1)	(100,0)	—	—	—
Итого	4 214,1	5 156,0	(5 156,0)	(100,0)	—	—	—

РПЗ.51 Мероприятия, осуществляемые по статье «Сувениры», включены в одну из задач подпрограммы 24.4 «Административное обслуживание» программы 24 «Вспомогательное обслуживание» среднесрочного плана. Эти мероприятия связаны с реализацией посетителям, сотрудникам и членам делегаций в Нью-Йорке памятных подарков и сувениров с символикой Организации Объединенных Наций, а также изделий художественных промыслов и сувениров из всех стран мира. До 1997 года приобретение, реализация, маркетинг и коммерческое планирование обеспечивались силами сотрудников, нанимаемых через агентство по найму. В 1997 году эти мероприятия были переданы для осуществления одному из внешних подрядчиков. В соответствии с заключенным договором Организация Объединенных Наций будет получать долю от валового объема продаж. Подрядчик прогнозирует, что в период 1998—1999 годов чистый объем поступлений Организации Объединенных Наций составит 1,7 млн. долл. США. В целях обеспечения максимальных поступлений Организации Объединенных Наций за работой магазина будет вестись тщательное наблюдение. В соответствии с условиями новых соглашений Организация не будет нести прямых оперативных расходов. Помещения предоставляются Организации Объединенных Наций, а счета за пользование коммунальными услугами будут выставляться подрядчику.

3. Вспомогательное обслуживание

а) Газетный киоск (Центральные учреждения)

РП3.52 В расположенном в здании Секретариата газетном киоске, который функционирует на условиях подряда, делегациям и персоналу предлагаются газеты, журналы и различные другие товары. В момент подготовки настоящего документа ведутся переговоры по новому договору. До завершения этих переговоров, по консервативным оценкам, доход от работы этого киоска составит 100 000 долл. США. Киоск функционирует под управлением Службы торговых операций Управления по конференционному и вспомогательному обслуживанию.

б) Эксплуатация гаража (Центральные учреждения, Женева и Вена)

Таблица РП3.22

Смета валовых и чистых поступлений
(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Увеличение (уменьшение) в 1998-1999 гг.
Центральные учреждения			
Валовые поступления	1 997,5	1 922,0	(75,5)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	809,5	872,8	63,3
Чистые поступления	1 188,0	1 049,2	(138,8)
Женева			
Валовые поступления	444,0	444,5	0,5
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	431,0	427,3	(3,7)
Чистые поступления	13,0	17,2	4,2
Вена			
Валовые поступления	535,3	558,9	23,6
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	509,6	658,0	148,4
Чистые поступления	25,7	(99,1)	(124,8)
Итого, валовые поступления	2 976,8	2 925,4	(51,4)
Минус общие расходы, покрываемые за счет поступлений	1 750,1	1 958,1	208,0
Итого, чистые поступления	1 226,7	967,3	(259,4)

Таблица РП3.23

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	904,7	931,4	34,6	3,7	966,0	10,9	976,9
Прочие расходы по персоналу	12,9	498,6	88,5	17,7	587,1	10,6	597,7
Общие оперативные расходы	93,8	169,0	35,4	20,9	204,4	9,3	213,7
Принадлежности и материалы	15,1	147,4	12,4	8,4	159,8	9,1	168,9
Мебель и оборудование	—	3,7	(3,7)	(100,0)	—	—	—
Субсидии и взносы	—	—	0,9	—	0,9	—	0,9
Итого	1 026,5	1 750,1	168,1	9,6	1 918,2	39,9	1 958,1

Таблица РПЗ.24

Потребности в должностях

Программа: Эксплуатация гаража (Центральные учреждения, Женева и Вена)

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	4	4	—	—	—	—	4	4
Итого	4	4	—	—	—	—	4	4
Другие категории								
Служба охраны	2	2	—	—	—	—	2	2
Итого	2	2	—	—	—	—	2	2
Всего	6	6	—	—	—	—	6	6

РПЗ.53 Гараж в Центральных учреждениях и Женеве обеспечивает в соответствии с условиями и ставками, установленными Организацией Объединенных Наций, стоянку автомобилей делегатов и персонала. С 1979 года, когда в Венском международном центре стали располагаться МАГАТЭ, ЮНИДО и Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, ответственность за эксплуатацию гаража, также обеспечивающего стоянку автомобилей делегатов и персонала, несет ЮНИДО. Впоследствии было достигнуто трехстороннее соглашение о том, что Отделение возьмет на себя ответственность за эксплуатацию гаража начиная с 1994 года.

i) Эксплуатация гаража, Центральные учреждения

Таблица РПЗ.25

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигнования на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	548,1	500,4	28,6	5,7	529,0	20,6	549,6
Прочие расходы по персоналу	6,2	17,6	—	—	17,6	1,0	18,6
Общие оперативные расходы	93,8	154,5	(14,9)	(9,6)	139,6	8,3	147,9
Принадлежности и материалы	15,1	137,0	10,9	7,9	147,9	8,8	156,7
Итого	663,2	809,5	24,6	3,0	834,1	38,7	872,8

Таблица РПЗ.26

Потребности в должностях

Программа: Эксплуатация гаража, Центральные учреждения

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	2	2	—	—	—	—	2	2

Итого	2	2	—	—	—	—	2	2
Другие категории								
Служба охраны	2	2	—	—	—	—	2	2
Итого	2	2	—	—	—	—	2	2
Всего	4	4	—	—	—	—	4	4

- РПЗ.54 Основная функция гаража в Центральных учреждениях заключается в обеспечении стоянки для автомобилей делегатов и персонала. Эта деятельность управляется Службой эксплуатации зданий Управления конференционного и вспомогательного обслуживания. Прямые издержки, относимые на счет предлагаемых на двухгодичный период 1998-1999 годов поступлений, изложены ниже.
- РПЗ.55 Как и в случае других приносящих доход видов деятельности, такие сопутствующие косвенные расходы по общему обслуживанию, как содержание помещений и коммунальные услуги, включены в смету расходов по разделу 27D «Вспомогательное обслуживание».
- РПЗ.56 Предполагаемые валовые поступления за двухгодичный период 1998—1999 годов оцениваются в 1 922 000 долл. США, что отражает уменьшение объема ресурсов на 75 500 долл. США вследствие прогнозирувшегося временного прекращения поступлений в результате планируемого строительства в гараже. Покрываемые за счет поступлений расходы оцениваются в 872 800 долл. США. Исходя из этого, в течение двухгодичного периода 1998—1999 годов предусматриваются чистые поступления в размере 1 049 200 долл. США.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- РПЗ.57 Потребности включают в себя выплату вознаграждений двум сотрудникам категории общего обслуживания в Службе эксплуатации зданий, которые занимаются выписыванием счетов, выдачей пропусков и наклеек и ведением отчетности, а также двум сотрудникам Службы охраны, которые выполняют обязанности кассиров и осуществляют обход гаражных помещений.

Прочие расходы по персоналу

- РПЗ.58 Ассигнования по статье «Прочие расходы по персоналу» (17 600 долл. США) предусматривают выплату сверхурочных.

Общие оперативные расходы

- РПЗ.59 Сметные ассигнования (139 600 долл. США), включая уменьшение в размере 14 900 долл. США, предназначены для покрытия расходов на внешних подрядчиков для оказания ряда услуг, необходимых для обеспечения работы гаража.

Принадлежности и материалы

- РПЗ.60 Ассигнования в размере 147 900 долл. США, отражающие увеличение объема ресурсов на 10 900 долл. США, связаны с такими принадлежностями и материалами, как бланки разрешений на стоянку автомобилей, счетов и квитанций и материалы для ламинирования.

ii) Эксплуатация гаража, Женева

Таблица РПЗ.27

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			

Должности	356,6	431,0	6,0	1,3	437,0	(9,7)	427,3
Прочие расходы по персоналу	6,7	—	—	—	—	—	—
Итого	363,3	431,0	6,0	1,3	437,0	(9,7)	427,3

Таблица РПЗ.28

Потребности в должностях

Программа: Эксплуатация гаража, Женева

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	2	2	—	—	—	—	2	2
Итого	2	2	—	—	—	—	2	2

РПЗ.61 Основная функция гаража в Женеве заключается в обеспечении стоянки для автомобилей делегатов и персонала. Управление гаражом осуществляется Секцией охраны и безопасности в рамках общего обслуживания. Места для стоянки имеются на территории Дворца Наций. Помимо этого места для стоянки имеются на территории других структур системы Организации Объединенных Наций в Женеве, в комплексе «Пети Саконне» и в Женевском административном центре.

РПЗ.62 Предполагается, что в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов объем поступлений составит 444 500 долл. США. В основе этого предположения лежит тот факт, что месячная плата за одно место стоянки в подземном гараже здания Е составляет 85 швейцарских франков, а в других местах на территории Дворца Наций — 50 французских франков.

РПЗ.63 За счет валовых поступлений будут по-прежнему финансироваться расходы на вознаграждение двух сотрудников Службы охраны, как это объясняется ниже.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**Должности**

РПЗ.64 Предусмотрены ассигнования для покрытия расходов в связи с выплатой вознаграждения двум сотрудникам Службы охраны, отвечающим за ежедневный обход гаражных помещений, а также выполнение таких работ, как выписка счетов, выдача пропусков и ведение учета.

iii) Эксплуатация гаража, Вена

Таблица РПЗ.29

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

Программа: эксплуатация гаража, Вена

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигнования на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по персоналу	—	481,0	88,5	18,3	569,5	9,6	579,1
Общие оперативные расходы	—	14,5	50,3	346,8	64,8	1,0	65,8
Принадлежности и материалы	—	10,4	1,5	14,4	11,9	0,3	12,2
Мебель и оборудование	—	3,7	(3,7)	(100,0)	—	—	—

Субсидии и взносы	—	—	0,9	—	0,9	—	0,9
Итого	—	509,6	137,5	26,9	647,1	10,9	658,0

- РПЗ.65 В 1994 году административная ответственность за общее обслуживание гаража в Венском международном центре перешла от ЮНИДО к Отделению Организации Объединенных Наций. Основная функция гаража заключается в обеспечении стоянки для автомобилей представителей государств-членов, персонала и других сотрудников, работающих в Венском международном центре и других организациях, которые расположены в Центре.
- РПЗ.66 В связи с тем, что управление гаражом в Центре осуществляется на совместной основе, существует трехсторонний комитет, дающий рекомендации в отношении вопросов политики, связанных с управлением, главным образом в отношении размера сбора с пользователей, права на стоянку и наказаний. Один из утвержденных принципов эксплуатации гаража в Вене заключается в том, что расходы на эксплуатацию и текущий ремонт стояночных мест, зарезервированных для представительств, делегатов, участвующих в совещаниях, и официальных транспортных средств соответствующих организаций, плата за использование которых не взимается, должны покрываться за счет регулярного бюджета трех организаций. Так, в дополнение к сбору с пользователей, поступления от которых, как предполагается, составят 446 900 долл. США, в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов в качестве возмещения от МАГАТЭ и ЮНИДО будет получена сумма в размере 112 000 долл. США, и таким образом общая сумма поступлений составит 558 900 долл. США. Однако при условии сохранения нынешнего объема сбора с пользователей в течение двухгодичного периода валовые поступления будут недостаточны для покрытия расходов, составляющих 658 000 долл. США. Другие связанные с эксплуатацией затраты, такие, как уборка, коммунальные услуги, прочие услуги, принадлежности и расходы на печатание, проводятся по настоящему разделу, с тем чтобы отразить разумную смету всех расходов на эксплуатацию.
- РПЗ.67 Стоянка для автомобилей в Венском международном центре представляет собой два трехъярусных крытых парковочных уровня, общая вместимость которых составляет 2300 автомобилей. Приблизительно 3000 сотрудников и лиц, работающих в филиалах, платят ежемесячный сбор в размере 70 австрийских шиллингов за постоянное пользование автостоянкой.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Прочие расходы по персоналу

- РПЗ.68 Предусматриваемые по этому разделу ассигнования в размере 569 500 долл. США предназначаются для покрытия расходов на содержание четырех сотрудников охраны, которые отвечают за охрану гаражных помещений. В рамках выполнения ими своих функций они обходят стоянку на разных парковочных уровнях и одновременно вместо кассиров принимают ежедневные сборы за парковку. Предусматриваемые потребности связаны также с покрытием расходов на содержание административного сотрудника, отвечающего за повседневное функционирование гаража и за выполнение функций, связанных с продажей наклеивающихся пропусков, и других административных обязанностей.

Общие оперативные расходы

- РПЗ.69 Потребности (64 800 долл. США) в общих оперативных расходах охватывают специальные работы по уборке гаражных помещений (1000 долл. США), оплату коммунальных услуг (53 200 долл. США) и покрытие расходов, связанных со страхованием стоящих в гараже автомобилей на случай пожара (10 600 долл. США).

Принадлежности и материалы

РПЗ.70 Ассигнования в размере 11 900 долл. США связаны главным образом с покрытием расходов поставщика на наклеивающиеся гаражные пропуска.

Мебель и оборудование

РПЗ.71 Предусматривавшиеся на 1996-1997 годы ассигнования на приобретение пейджера и замену персонального компьютера и струйного принтера на 1998-1999 годы не требуются.

Субсидии и взносы

РПЗ.72 Предлагаются ассигнования в размере 900 долл. США для издания МАГАТЭ ежегодного информационного циркуляра по гаражным вопросам.

В. Мероприятия, осуществляемые под руководством Департамента общественной информации

Программа работы

- а) Продажа изданий Организации Объединенных Наций (Центральные учреждения и Женева)

Таблица РПЗ.30

Смета валовых и чистых поступлений

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Увеличение (уменьшение) в 1998-1999 гг.
Валовой объем продаж	16 036,0	16 196,9	160,9
Минус стоимость реализуемых товаров	4 821,0	4 793,7	27,3
Валовые поступления	11 215,0	11 403,2	188,2
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	10 659,1	10 855,5	196,4
Чистые поступления	555,9	547,7	(8,2)

Таблица РПЗ.31

Смета валовых и чистых поступлений с разбивкой по организационным подразделениям

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Увеличение (уменьшение) в 1998-1999 гг.
а) Центральные учреждения			
Валовые поступления	7 300,0	8 200,0	900,0
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	8 076,9	7 977,7	(99,2)
Чистые поступления	(776,9)	222,3	999,2
б) Книжный магазин в Центральных учреждениях			
Валовые поступления	2 400,0	2 600,0	200,0
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	1 682,4	2 139,2	456,8

Чистые поступления	717,6	460,8	(256,8)
--------------------	-------	-------	---------

с) Женева			
Валовые поступления	6 336,0	5 396,9	(939,1)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	5 720,8	5 532,3	(188,5)
Чистые поступления	615,2	(135,4)	(750,6)
Итого, валовые поступления	16 036,0	16 196,9	160,9
Минус общие расходы, покрываемые за счет поступлений	15 480,1	15 649,2	169,1
Всего, чистые поступления	555,9	547,7	(8,2)

Таблица РПЗ.32

Сводная ведомость расходов, покрываемых за счет поступлений
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигнования на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	5 857,1	5 990,4	289,0	4,8	6 279,4	84,3	6 363,7
Прочие расходы по персоналу	174,9	1 127,7	(123,6)	(10,9)	1 004,1	50,7	1 054,8
Поездки	108,1	109,6	(21,6)	(19,7)	88,0	2,7	90,7
Услуги по контрактам	1 785,9	1 250,0	(54,2)	(4,3)	1 195,8	30,7	1 226,5
Общие оперативные расходы	1 909,2	1 786,3	(106,0)	(5,9)	1 680,3	63,6	1 743,9
Представительские расходы	0,8	5,2	—	—	5,2	—	5,2
Принадлежности и материалы	82,1	138,8	(15,0)	(10,8)	123,8	4,4	128,2
Мебель и оборудование	131,3	251,1	(15,7)	(6,2)	235,4	7,1	242,5
Прочие расходы	4 353,1	4 821,0	(223,4)	(4,6)	4 597,6	196,1	4 793,7
Итого	14 402,5	15 480,1	(270,5)	(1,7)	15 209,6	439,6	15 649,2

Таблица РПЗ.33

Потребности в должностях

Программа: Продажа изданий Организации Объединенных Наций
(Центральные учреждения и Женева)

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше								
С-5	1	1	—	—	—	—	1	1
С-4/3	3	3	—	—	—	—	3	3
С-2/1	2	2	—	—	—	—	2	2
Итого	6	6	—	—	—	—	6	6
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	2	2	—	—	—	—	2	2
Прочие разряды	26	26	—	—	—	—	26	26
Итого	28	28	—	—	—	—	28	28
Всего	34	34	—	—	—	—	34	34

- РПЗ.73 Мероприятия, осуществляемые в рамках настоящего подраздела, связаны с одной из целей подпрограммы 23.4 «Издательские услуги» программы 23 «Общественная информация» среднесрочного плана, в которой предусматривается создание важных каналов для распространения информации о деятельности и роли Организации посредством рекламирования и продажи изданий Организации Объединенных Наций. Сюда входит общий маркетинг и продажа докладов, книг, периодических изданий, документов, микроформ, баз данных, видеоматериалов и материалов на КД-ПЗУ и в других электронных форматах. Кроме того, оказывается содействие изданию книг, исследований, документов и докладов Организации Объединенных Наций другими международными коммерческими издательствами. Эти мероприятия, включая обеспечение функционирования книжного магазина, осуществляются Секцией продажи и сбыта публикаций в Центральном учреждении и Группой продажи изданий в Женеве под руководством Библиотечно-издательского отдела Департамента общественной информации. Соответствующая цель подпрограммы заключается в обеспечении Организации дохода без ущерба для максимально широкого распространения информации среди общественности.
- РПЗ.74 На Издательский совет, действующий под председательством помощника Генерального секретаря, Департамент общественной информации, возлагается общая ответственность за разработку и исполнение программы публикаций, включая производство, калькуляцию издержек и определение политики, регулирующей продажу издаваемых материалов. Совет рассматривает программу публикаций и административные инструкции по руководству осуществлением программы публикаций Организации Объединенных Наций и его регулированию.
- РПЗ.75 Валовой объем продаж, связанных со сбытом изданий, как показано в таблице ниже, в 1994-1995 годах по сравнению с двухгодичным периодом 1992-1993 годов увеличился, несмотря на 17-процентное снижение в течение этого периода количества изданий, предназначенных для продажи. Хотя в настоящее время на двухгодичный период 1998-1999 годов прогнозируется незначительный чистый дефицит, предполагается, что повышение производительности и обеспечение эффективного маркетинга, наряду с расширением соглашений о распространении, заключаемых с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, позволят добиться в течение этого двухгодичного периода перелома. Продажа осуществляется через книжные магазины в Нью-Йорке и Женеве, а также в различных странах мира через правительственные, неправительственные и коммерческие каналы.

	1990-1991 гг.	1992-1993 гг.	1994-1995 гг.
	(В млн. долл. США)		
Валовой объем продаж	13,3	15,9	16,2

- РПЗ.76 Постепенное увеличение объема валовых поступлений, несмотря на уменьшение количества названий публикаций, предназначенных для продажи, обеспечивается благодаря эффективным мерам по выявлению рынков и публикаций с самой высокой степенью ожидаемой реализации и концентрации на них основного внимания. Улучшение стратегии в этой области обусловлено созданием группы по изучению рынка, которая анализирует потребности рынка и пользователей, широким использованием целевой почтовой рекламы и использованием системы гибкого ценообразования. Об эффективности этих мероприятий свидетельствует рост объема продаж по почте на кассовой основе, который составил 634 000 долл. США в 1993 году, 895 000 долл. США в 1994 году и достиг внушительной цифры в 995 000 долл. США в 1995 году, что частично объясняется успешным проведением ряда кампаний целевой почтовой рассылки в связи с празднованием пятидесятой годовщины и распродаж во время четвертой Всемирной конференции по положению женщин в Пекине.

Расширение сотрудничества с подготавливающими документы департаментами позволяет выпускать издания и связанную с ними продукцию, которые привлекают новую и более широкую аудиторию. В рамках этого сотрудничества уже используется система Интернет, где первоначальные проекты заключались в продаже подписки на издания «Monthly Bulletin of Statistics» («Ежемесячный статистический бюллетень») и «Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General» («Многосторонние договоры, сданные на хранение Генеральному секретарю»). Интернет используется также в качестве дополнительного канала для рекламы публикаций. Дальнейшая разработка электронной продукции будет и впредь содействовать увеличению доходов. Кроме того, предполагается, что экономии издержек будет способствовать оказание такой услуги, как печатание материалов по требованию, что позволит выпускать упрощенные варианты изданий и избавиться от объемных документов.

- РПЗ.77 Работа книжного магазина в Центральных учреждениях характеризовалась заметным увеличением поступлений, объем которых в 1995 году составил 1 880 000 долл. США по сравнению с 1 240 000 долл. США в 1994 году благодаря повышению внимания к Организации Объединенных Наций в связи с торжественным празднованием пятидесятой годовщины. Хотя в 1996 году объем продаж по сравнению с 1995 годом снизился, увеличению поступлений способствовали такие действия, как раздача авторами своих автографов, специальные мероприятия и информационно-пропагандистская деятельность на конференциях, целевое обслуживание общин, а также забота о качестве ассортимента и его наглядная демонстрация.
- РПЗ.78 Предполагается, что для увеличения доходов, приносимых изданиями Организации Объединенных Наций, будут согласовываться усилия в области изучения рынка, разработки продукции, совершенствования технологий, а также выполнения заказов и обслуживания пользователей. Кроме того, будут предприниматься дополнительные усилия в плане разработки новой продукции для популяризации и пропаганды деятельности Организации.

Мероприятия

- РПЗ.79 В течение этого двухгодичного периода будут проведены следующие мероприятия:

Административно-вспомогательное обслуживание

Конференционное обслуживание

Документационные и издательские услуги. Ниже перечисляются мероприятия, которые проводятся в рамках осуществления подпрограммы 23.4 «Издательские услуги» программы 23 «Общественная информация» среднесрочного плана, и в основном связаны с продажей, организацией сбыта и разработкой продукции:

- a) продажа изданий, документов, докладов, книг, периодических изданий, микроформ, каталогов видеофильмов и других печатных материалов Организации Объединенных Наций;
- b) реклама и популяризация изданий Организации Объединенных Наций посредством прямого маркетинга, размещения рекламных объявлений в печати и участия в различных выставках, посвященных соответствующим темам;
- c) оказание департаментам, выпускающим документацию, консультативной помощи в повышении качества их публикаций, с тем чтобы охватить как можно более широкую читательскую аудиторию и обеспечить максимальный сбыт пользующихся успехом изданий;
- d) поддержание технологической оснащенности на уровне современных электронных средств распространения информации, с тем чтобы обеспечить продажу информации о программах Организации Объединенных Наций через самые эффективные каналы по наиболее приемлемым ценам;
- e) контроль за работой книжных магазинов Организации Объединенных Наций;

- f) подготовка и сбыт изданий Организации Объединенных Наций более широкого характера;
- g) осуществление глобальной стратегии в области маркетинга, направленной на ограничение расходов и проникновение на международные рынки посредством проведения обследований и анализа.
- i) Продажа изданий Организации Объединенных Наций, Центральные учреждения (включая книжный магазин в Центральных учреждениях)**

Таблица РПЗ.34

Сводная ведомость расходов, покрываемых за счет поступлений
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	3 153,8	3 290,3	32,0	0,9	3 322,3	148,8	3 471,1
Прочие расходы по персоналу	99,7	976,1	(120,1)	(12,3)	856,0	51,4	907,4
Поездки	79,7	58,7	(14,0)	(23,8)	44,7	2,7	47,4
Услуги по контрактам	1 298,0	632,8	(54,2)	(8,5)	578,6	34,5	613,1
Общие оперативные расходы	1 311,7	1 192,0	(26,7)	(2,2)	1 165,3	66,7	1 232,0
Представительские расходы	—	2,0	—	—	2,0	0,1	2,1
Принадлежности и материалы	67,6	90,5	(15,0)	(16,5)	75,5	4,5	80,0
Мебель и оборудование	48,0	119,3	36,1	30,2	155,4	7,4	162,8
Прочие расходы	3 333,6	3 397,6	—	—	3 397,6	203,4	3 601,0
Итого	9 392,1	9 759,3	(161,9)	(1,6)	9 597,4	519,5	10 116,9

Таблица РПЗ.35

Потребности в должностях

Программа: Продажа изданий Организации Объединенных Наций, Центральные учреждения

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше								
С-5	1	1	—	—	—	—	1	1
С-4/3	2	2	—	—	—	—	2	2
С-2/1	2	2	—	—	—	—	2	2
Итого	5	5	—	—	—	—	5	5
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	—	—	—	—	1	1
Прочие разряды	16	16	—	—	—	—	16	16
Итого	17	17	—	—	—	—	17	17
Всего	22	22	—	—	—	—	22	22

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- РПЗ.80 Никаких изменений в штатном расписании Секции продажи изданий не предлагается. Прогнозируемый рост объема ресурсов обусловлен применением новых стандартизированных показателей доли вакансий.

Прочие расходы по персоналу

- РПЗ.81 Ассигнования по данному разделу в размере 856 000 долл. США предназначены а) для удовлетворения потребностей во временной помощи общего назначения (70 000 долл. США) в связи с замещением сотрудников, находящихся в продолжительном отпуске, для покрытия расходов в связи с набором дополнительного персонала в периоды максимальной рабочей нагрузки и временным привлечением составителей рекламных текстов и дизайнеров к осуществлению специальных работ по дизайну в системе Интернет, целевому рекламированию по почте, изданию публикаций в электронном формате, а также подготовки видеопродукции, КД-ПЗУ и сувениров; б) для осуществления единовременных выплат на временную помощь (780 000 долл. США) в целях покрытия расходов на заработную плату работников книжного магазина, нанимаемых через агентство, и других связанных с ними расходов; в) для выплаты сверхурочных (6000 долл. США) за работу по рассылке специальной почты в рамках проведения целевой почтовой рекламной кампании и в течение периодов максимальной рабочей нагрузки. Уменьшение объема средств на 120 100 долл. США обусловлено чистым эффектом выделения единовременных ассигнований в размере 79 000 долл. США в 1996-1997 годах для оплаты услуг лиц, привлекаемых по соглашениям о предоставлении специальных услуг для завершения исследования рынков, сокращением расходов на 79 900 долл. США и 5900 долл. США соответственно по статьям «Временная помощь общего назначения» и «Сверхурочные»; частично это компенсировалось увеличением единовременных выплат на временную помощь на 44 700 долл. США.

Поездки

- РПЗ.82 Сметные потребности в размере 44 700 долл. США, с учетом уменьшения ресурсов на 14 000 долл. США, обусловлены поездками персонала в связи с участием в выставках и запланированными посещениями агентов по сбыту, университетов и библиотек в разных странах мира. Такие посещения дают возможность организовывать выставки и распространять информацию об изданиях Организации Объединенных Наций, в результате чего, как показал опыт, повышаются доходы от их продажи.

Услуги по контрактам

- РПЗ.83 Потребности по данному разделу (578 600 долл. США), с учетом их уменьшения на 54 200 долл. США, связаны с целевым рекламированием по почте, размещением рекламных объявлений в средствах массовой информации, включая журналы, газеты, радиопрограммы, брошюры и каталоги, арендой выставочных площадей, выплатой комиссионных и покрытием расходов, обусловленных использованием для рекламирования и стимулирования сбыта изданий Организации Объединенных Наций услуг отдельных агентств, и содержанием книжного магазина.

Общие оперативные расходы

- РПЗ.84 Потребности в размере 1 165 300 долл. США, с учетом уменьшения ресурсов на 26 700 долл. США, обусловлены:
- а) арендой и эксплуатацией помещений, включая уменьшение расходов на 17 400 долл. США, что позволит обеспечить услуги по хранению и упаковке (108 400 долл. США);
 - б) арендой и обслуживанием оборудования для автоматизации делопроизводства, обработки данных и другого назначения, включая чистое сокращение расходов на обслуживание оборудования для автоматизации делопроизводства на 9900 долл. США (52 700 долл. США);

- с) покрытием расходов на услуги связи, включая их незначительное увеличение на 600 долл. США, в том числе услуги дипломатической почты, почтовые отправления и другие почтовые и транспортные расходы, связанные с деятельностью по продаже изданий (615 500 долл. США);
- d) оплатой различных услуг, включая отгрузку книг и отправку оптовых партий книг, а также плату за пользование кредитными карточками и банковские сборы (388 700 долл. США).

Представительские расходы

- РПЗ.85 Потребности в представительских расходах (2000 долл. США) связаны с представлением новых изданий и организацией ежегодного приема для их рекламы среди тех, кто пользуется изданиями Организации Объединенных Наций.

Принадлежности и материалы

- РПЗ.86 Ассигнования в размере 75 500 долл. США предназначаются для приобретения принадлежностей для обработки данных и другого назначения, таких, как бланки требования платежей, упаковочные квитанции, счета-фактуры и выписки банковских лицевых счетов.

Мебель и оборудование

- РПЗ.87 Потребности по данному разделу (155 400 долл. США), с учетом роста расходов на 36 100 долл. США, относятся к приобретению оборудования для автоматизации делопроизводства и другого назначения. Увеличение объема потребностей связано с модернизацией системы обработки заказов и приобретением специального оборудования для обеспечения доступа к электронным базам данных и возможности издания документов по требованию.

Прочие расходы

- РПЗ.88 Потребности в размере 3 397 600 долл. США связаны с покрытием расходов на оформление и редактирование изданий, закупку у других учреждений Организации Объединенных Наций изданий для перепродажи, увеличение товарно-материальных потребностей книжного магазина, включая новый ассортимент сувенирной и подарочной продукции, и покрытием расходов на маркетинг и создание продукции для электронных изделий и специальных проектов Организации Объединенных Наций.

ii) Продажа изданий Организации Объединенных Наций, Женева

Таблица РПЗ.36

Сводная ведомость расходов, покрываемых за счет поступлений (В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	2 703,3	2 700,1	257,0	9,5	2 957,1	(64,5)	2 892,6
Прочие расходы по персоналу	75,2	151,6	(3,5)	(2,3)	148,1	(0,7)	147,4
Поездки	28,4	50,9	(7,6)	(14,9)	43,3	—	43,3
Услуги по контрактам	487,9	617,2	—	—	617,2	(3,8)	613,4
Общие оперативные расходы	597,5	594,3	(79,3)	(13,3)	515,0	(3,1)	511,9
Представительские расходы	0,8	3,2	—	—	3,2	(0,1)	3,1
Принадлежности и материалы	14,5	48,3	—	—	48,3	(0,1)	48,2
Мебель и оборудование	83,3	131,8	(51,8)	(39,3)	80,0	(0,3)	79,7
Прочие расходы	1 019,5	1 423,4	(223,4)	(15,6)	1 200,0	(7,3)	1 192,7
Итого	5 010,4	5 720,8	(108,6)	(1,8)	5 612,2	(79,9)	5 532,3

Таблица РПЗ.37

Потребности в должностях

Программа: Продажа изданий Организации Объединенных Наций, Женева

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше								
С-4/3	1	1	—	—	—	—	1	1
Итого	1	1	—	—	—	—	1	1
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	—	—	—	—	1	1
Прочие разряды	10	10	—	—	—	—	10	10
Итого	11	11	—	—	—	—	11	11
Всего	12	12	—	—	—	—	12	12

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**Должности**

- РПЗ.89 Для Секции продажи изданий, Женева, предлагается штатное расписание, включающее в себя 1 должность С-4 и 11 должностей категории общего обслуживания (из них 1 — высшего разряда). Такое штатное расписание предусматривает реклассификацию должности начальника Группы продажи и сбыта с уровня С-3 до уровня С-4. До перевода Группы продажи изданий из Отдела конференционного обслуживания, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, в Департамент общественной информации функции, связанные с этой должностью, осуществлялись начальником Секции распространения документов и продажи изданий в Управлении конференционного и вспомогательного обслуживания. В результате реорганизации некоторые функции, касающиеся управления сбытом, были переданы в Группу продажи изданий. В связи с появлением дополнительных обязанностей предлагается реклассифицировать эту должность до уровня С-4.

Прочие расходы по персоналу

- РПЗ.90 Прочие сметные расходы по персоналу в размере 148 100 долл. США включают в себя расходы на временный персонал общего назначения (138 500 долл. США), необходимый для замещения сотрудников в праздничные дни и во время максимальной рабочей нагрузки, и ассигнования на выплату сверхурочных (9600 долл. США) для покрытия расходов, связанных с работой в вечернее и ночное время и в выходные дни во время проведения выставок, операций по отгрузке и рекламных мероприятий. Уменьшение расходов на 3500 долл. США обусловлено сокращением потребностей по статье «Временная помощь общего назначения» на 6600 долл. США, частично компенсированным ростом расходов по статье «Сверхурочные» на 3100 долл. США.

Поездки

- РПЗ.91 Сметные потребности по данному разделу (43 300 долл. США), отражающие сокращение расходов на 7600 долл. США, предназначены для покрытия расходов на поездки персонала для участия в международных конференциях, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций, и книжных ярмарках и на посещение агентов по сбыту, библиотек, университетов и корпораций в Европе и на Ближнем Востоке, а также на поездки в Центральные учреждения.

Услуги по контрактам

- РПЗ.92 Сметные потребности в размере 617 200 долл. США предназначены для проведения подписных кампаний по почте, рекламы, совместной рекламы с агентами по сбыту, размещения рекламы в сети Интернет и организации рекламы электронных баз данных, участия в торговых ярмарках, подготовки материалов для поддержки мультимедиа (демонстрационные диски и видеоматериалы), составления каталогов, производства и рассылки каталогов и рекламы сувениров.

Общие оперативные расходы

- РПЗ.93 Ассигнования по данному разделу в размере 515 000 долл. США связаны а) с арендой и обслуживанием оборудования для автоматизации делопроизводства и другого назначения, в частности высокоскоростной копировальной машины для почтовых отправок, кассовых аппаратов и настольного издательского оборудования (25 000 долл. США); б) с удовлетворением потребностей в различных услугах, включая покрытие транспортных расходов, оплату банковских операций и других прочих расходов (110 000 долл. США); и с) с удовлетворением потребностей в услугах связи, включая расходы на почтовые отправления, услуги дипломатической почты и другие почтовые расходы (380 000 долл. США).

Представительские расходы

- РПЗ.94 Сметные потребности в представительских расходах, связанных с открытием и инаугурацией новых выставок, составляют 3200 долл. США.

Принадлежности и материалы

- РПЗ.95 Сметные потребности по данному разделу (48 300 долл. США) связаны с приобретением специальных конвертов, упаковочных материалов, форм для обработки данных, принадлежностей для принтеров и копировальных машин и прочих различных канцелярских принадлежностей.

Мебель и оборудование

- РПЗ.96 Потребности по данному разделу (80 000 долл. США), с учетом уменьшения расходов на 51 800 долл. США, связаны с приобретением и заменой следующего оборудования: машины для размножения КД-ПЗУ, портативного цифрового телефонного/факсимильного аппарата, портативного диапроектора, цифровой фотокамеры, пяти персональных компьютеров, трех принтеров; приобретением специального персонального компьютера и модернизацией сервера.

Прочие расходы

- РПЗ.97 Испрашиваемые ассигнования (1,2 млн. долл. США), с учетом сокращения расходов на 223 400 долл. США, предназначены для удовлетворения потребностей в печатании дополнительных тиражей и в повторном издании отдельных публикаций Организации Объединенных Наций, закупки товаров для книжного магазина, приобретения книг и электронных носителей у специализированных учреждений, повышения качества изданий, производства КД-ПЗУ и дискет и приобретения сувениров. Сокращение расходов обусловлено селекцией изданий, которые пользуются у общественности незначительной популярностью, и экономией средств при производстве сувениров.

б) Обслуживание посетителей (Центральные учреждения,
Женева и Вена)

Таблица РПЗ.38

Смета валовых и чистых поступлений
(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Увеличение (уменьшение) в 1998-1999 гг.
Центральные учреждения			
Валовые поступления	4 581,6	4 964,9	383,3
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	6 185,7	6 624,2	438,5
Чистые поступления	(1 604,1)	(1 659,3)	(55,2)
Женева			
Валовые поступления	1 640,8	1 583,4	(57,4)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	1 875,7	1 927,5	51,8
Чистые поступления	(234,9)	(344,1)	(109,2)
Вена			
Валовые поступления	278,7	218,6	(60,1)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	1 110,2	904,9	(205,3)
Чистые поступления	(831,5)	(686,3)	145,2
Итого, валовые поступления	6 501,1	6 766,9	265,8
Минус общие расходы, покрываемые за счет поступлений	9 171,6	9 456,6	285,0
Итого, чистые поступления	(2 670,5)	(2 689,7)	(19,2)

Таблица РПЗ.39

Сводная ведомость расходов, покрываемых за счет поступлений
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	2 847,8	3 450,5	245,1	7,1	3 695,6	78,1	3 773,7
Прочие расходы по персоналу	4 131,2	5 245,8	(214,4)	(4,0)	5 031,4	229,3	5 260,7
Поездки	—	10,3	(6,3)	(61,1)	4,0	—	4,0
Услуги по контрактам	200,5	237,4	(14,7)	(6,1)	222,7	7,5	230,2
Общие оперативные расходы	9,5	30,2	(6,2)	(20,5)	24,0	0,8	24,8
Представительские расходы	0,2	7,3	(3,1)	(42,4)	4,2	0,2	4,4
Принадлежности и материалы	88,7	95,5	(17,1)	(17,9)	78,4	3,6	82,0
Мебель и оборудование	17,1	72,7	1,4	1,9	74,1	2,7	76,8
Субсидии и взносы	—	21,9	(21,9)	(100,0)	—	—	—
Итого	7 295,0	9 171,6	(37,2)	(0,4)	9 134,4	322,2	9 456,6

Таблица РПЗ.40

Потребности в должностях

Программа: Обслуживание посетителей (Центральные учреждения, Женева и Вена)

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше								
С-4/3	4	4	—	—	—	—	4	4
С-2/1	2	2	—	—	—	—	2	2
Итого	6	6	—	—	—	—	6	6
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	15	15	—	—	—	—	15	15
Итого	15	15	—	—	—	—	15	15
Всего	21	21	—	—	—	—	21	21

РПЗ.98 Ответственность за осуществление мероприятий по подразделу «Обслуживание посетителей» возлагается на Департамент общественной информации. Они направлены на осуществление одной из целей подпрограммы 23.1 «Пропагандистская деятельность» программы 23 «Общественная информация» среднесрочного плана, предусматривающей обеспечение понимания целей и деятельности Организации путем проведения экскурсий, лекций/брифингов и семинаров и специальных мероприятий. Кроме того, эти мероприятия направлены на укрепление информационно-пропагандистской деятельности в школах, неправительственных и других организациях и на увеличение числа посетителей и объема поступлений, с тем чтобы полностью возместить все расходы и, по возможности, получить доход. Усиление мер по обеспечению безопасности отрицательно сказывается на экскурсиях, поскольку сокращено максимальное число посетителей, которые могут принять участие в одной экскурсии, в результате чего организация брифингов стала более трудоемкой и сложной. Ожидается, что в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов общий текущий чистый дефицит возрастет незначительно в основном в связи с более высокими оперативными расходами в трех местах службы.

Мероприятия

РПЗ.99 В течение этого двухгодичного периода будут проведены следующие мероприятия:

1. Другие основные мероприятия
 - а) Выставки, экскурсии и лекции. Организация и проведение в течение всего года лекционных экскурсий и групповых экскурсий в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, Дворце наций в Женеве и Венском международном центре приблизительно на 20 языках, в том числе с учетом потребностей посетителей; организация информационных программ по тематике Организации Объединенных Наций для групп посетителей; организация выступлений должностных лиц Секретариата по приглашению организаций и научных учреждений в Северной Америке; и организация информационно-пропагандистской деятельности в связи со специальными мероприятиями и торжествами, включая проведение выставок и подготовку рекламных материалов;
 - б) Специальные мероприятия. Организация информационно-пропагандистских мероприятий, таких, как дни открытых дверей или межучрежденческие информационные ярмарки, с целью привлечения большего числа посетителей в Организацию Объединенных Наций и содействия расширению их представления о ее деятельности;

- с) Кино- и видеофильмы. Демонстрация фильмов.
2. Административное вспомогательное обслуживание. Составление сметы расходов в связи с проведением мероприятий и контроль и наблюдение за ее исполнением; и предоставление казначейских и бухгалтерских услуг в связи с учетом средств, полученных от продажи билетов на экскурсии.

и) Обслуживание посетителей, Центральные учреждения

Таблица РПЗ.41

Сводная ведомость расходов, покрываемых за счет поступлений
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	1 854,7	2 078,1	137,8	6,6	2 215,9	102,7	2 318,6
Прочие расходы по персоналу	3 240,5	3 836,5	(29,4)	(0,7)	3 807,1	228,0	4 035,1
Поездки	—	4,0	(4,0)	(100,0)	—	—	—
Услуги по контрактам	116,7	162,6	(24,9)	(15,3)	137,7	8,1	145,8
Общие оперативные расходы	4,1	17,9	(3,0)	(16,7)	14,9	0,8	15,7
Представительские расходы	0,2	7,3	(3,1)	(42,4)	4,2	0,2	4,4
Принадлежности и материалы	71,0	39,3	19,5	49,6	58,8	3,4	62,2
Мебель и оборудование	7,6	40,0	—	—	40,0	2,4	42,4
Итого	5 294,8	6 185,7	92,9	1,5	6 278,6	345,6	6 624,2

Таблица РПЗ.42

Потребности в должностях

Программа: Обслуживание посетителей, Центральные учреждения

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.
Категория специалистов и выше								
С-4/3	3	3	—	—	—	—	3	3
С-2/1	1	1	—	—	—	—	1	1
Итого	4	4	—	—	—	—	4	4
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	10	10	—	—	—	—	10	10
Итого	10	10	—	—	—	—	10	10
Всего	14	14	—	—	—	—	14	14

РПЗ.100 В рамках своих усилий по обеспечению осознанного понимания целей и роли Организации Объединенных Наций Секция связей с общественностью, Департамент общественной информации, проводит лекционные экскурсии с гидами, организует брифинги и семинары и осуществляет специальные мероприятия. Эта деятельность направлена на укрепление и расширение информационно-пропагандистской деятельности среди студентов, работников просвещения, неправительственных и других организаций и на увеличение числа посетителей

и объема поступлений в целях полного покрытия издержек и, по возможности, получения дохода.

- РПЗ.101 Возможности получения доходов от проведения экскурсий с гидами Секцией вот уже несколько лет резко ограничены. С 1993 года усиление мер безопасности в Центральных учреждениях серьезным и неблагоприятным образом сказывается на проведении экскурсий, поскольку максимальное число людей, которые могут принять участие в одной экскурсии, сокращено на 40 процентов, в результате чего расходы по персоналу возросли почти вдвое, а общее число людей, для которых могут быть организованы экскурсии в течение одного дня, сократилось. Существует мнение, что восстановление численности групп до уровня, существовавшего до 1993 года и составлявшего 25 человек на одного гида, может сделать проведение экскурсий более целесообразным и выгодным, что позволит увеличить поступления Организации.
- РПЗ.102 Несмотря на трудное финансовое положение с точки зрения расходов по персоналу, общее число посетителей в 1995 году возросло в связи с проявлением к Организации Объединенных Наций всеобщего интереса, вызванного празднованием ее пятидесятой годовщины, и эта тенденция продолжалась в течение первой половины двухгодичного периода 1996-1997 годов. С учетом этого на предстоящий двухгодичный период прогнозируется умеренный ежегодный рост числа посетителей, принимающих участие в экскурсиях.

Год	Фактическое число посетителей	Предполагаемое число посетителей
1990	496 229	
1991	473 570	
1992	474 430	
1993	415 641	
1994	389 610	
1995	415 247	
1996	420 370	
1997		403 000
1998		442 900
1999		456 187

- РПЗ.103 Цены на билеты на двухгодичный период 1998-1999 годов будут увеличены для двух категорий посетителей, а именно для взрослых и лиц пожилого возраста. Таким образом, входная плата составит соответственно 7,50 долл. США и 5,50 долл. США. Для учащихся и детей цена по сравнению с нынешним уровнем останется неизменной и составит 4,50 долл. США для учащихся средних школ и высших учебных заведений и 3,50 долл. США для учащихся начальных школ. Из общего числа посетителей Центральных учреждений приблизительно 44 процента — это взрослые, 9 процентов — лица пожилого возраста, 42 процента — учащиеся и дети. Приблизительно 5 процентов посетителей получают билеты бесплатно. На основе вышеупомянутых ставок и предполагаемого числа посетителей прогнозируемый объем валовых поступлений в 1998-1999 годах составит 4 964 900 долл. США. С учетом сметных расходов в размере 6 624 200 долл. США прогнозируемый чистый дефицит составит 1 659 300 долл. США.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- РПЗ.104 Никаких изменений в штатном расписании Секции не предлагается. Указанное увеличение объема ресурсов связано только с применением новых стандартизованных показателей доли вакантных должностей.

Прочие расходы по персоналу

- РПЗ.105 Ассигнования на покрытие прочих расходов по персоналу включают а) ассигнования в размере 2 367 400 долл. США на финансирование основной группы помощников по вопросам общественной информации в составе 16 человек, работающих полный рабочий день, 4 координаторов экскурсий, 1 старшего координатора экскурсий, 1 помощника-инструктора и 2 сотрудников, выполняющих административно-вспомогательные функции; б) сметные ассигнования в размере 1 429 700 долл. США, предусматриваемые в связи с наймом экскурсоводов на основе специальных соглашений об услугах, число которых будет меняться в зависимости от времени года; и с) ассигнования в размере 10 000 долл. США для выплаты сверхурочных в связи с работой сотрудников Секции услуг для общественности в выходные дни.

Поездки

- РПЗ.106 Ассигнования в размере 4000 долл. США, предназначавшиеся для оплаты поездок персонала, который представлял Секцию услуг для общественности на торговых ярмарках, посвященных туризму, в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов не потребуются. В связи с этим ресурсы на этот двухгодичный период предлагается не предусматривать.

Услуги по контрактам

- РПЗ.107 Ассигнования в объеме 137 700 долл. США предназначаются для покрытия расходов на выпуск рекламных материалов (5800 долл. США) и рекламной деятельности с целью привлечения посетителей через организаторов групповых экскурсий, туристических агентов, неправительственные организации, академические и деловые круги, туристов и участников различных форумов в Нью-Йорке, в том числе для покрытия расходов на опубликование и распространение рекламных брошюр и других материалов и уплату взносов за право участия и размещения экспозиций на крупных ярмарках, посвященных туризму (131 900 долл. США). Сокращение объема ресурсов на 24 900 долл. США обусловлено сокращением ассигнований на 1998-1999 годы на письменный перевод по контрактам (4800 долл. США) и рекламную и информационно-пропагандистскую деятельность (20 100 долл. США).

Общие оперативные расходы

- РПЗ.108 Сметные ассигнования в размере 14 900 долл. США, отражающем сокращение объема ресурсов на 3000 долл. США, предназначены для обслуживания средств автоматизации конторской деятельности, кассовых аппаратов и постоянных экспонатов в помещениях, где проводятся экскурсии (7800 долл. США), и на оплату разных услуг (7100 долл. США).

Представительские расходы

- РПЗ.109 Ассигнования на представительские расходы в размере 4200 долл. США, отражающем сокращение объема ресурсов на 3100 долл. США, предназначаются для проведения приемов с целью пропаганды деятельности Секции услуг для общественности, в том числе протокольных мероприятий для представителей туристических и неправительственных организаций, учебных заведений и корпораций.

Принадлежности и материалы

- РПЗ.110 Ассигнования в размере 58 800 долл. США, отражающем увеличение объема ресурсов на 19 500 долл. США, предназначаются для покрытия расходов на выпуск рекламных материалов, в том числе флагов, плакатов и значков, для рекламирования экскурсий, и другие принадлежности (16 700 долл. США), а также на чистку, замену и ремонт форменной одежды (42 100 долл. США). Увеличение объема ресурсов на 19 500 долл. США связано с дополнительными потребностями, связанными с приобретением форменной одежды.

Мебель и оборудование

РПЗ.111 Ассигнования по данной статье в объеме 40 000 долл. США предназначаются для приобретения видео- и фотоаппаратуры и другого оборудования, необходимого для улучшения технического оснащения помещений, в которых проводятся экскурсии (31 200 долл. США), и замены средств автоматизации конторской деятельности (8800 долл. США).

ii) Обслуживание посетителей, Женева

Таблица РПЗ.43

Сводная ведомость расходов, покрываемых за счет поступлений
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	639,4	909,3	92,2	10,1	1 001,5	(21,4)	980,1
Прочие расходы по персоналу	617,3	873,7	(21,1)	(2,4)	852,6	(5,1)	847,5
Услуги по контрактам	80,5	58,4	13,3	22,7	71,7	(0,6)	71,1
Общие оперативные расходы	4,1	4,8	—	—	4,8	—	4,8
Принадлежности и материалы	1,1	23,2	(17,2)	(74,1)	6,0	(0,1)	5,9
Мебель и оборудование	9,0	6,3	11,8	187,3	18,1	—	18,1
Итого	1 351,4	1 875,7	79,0	4,2	1 954,7	(27,2)	1 927,5

Таблица РПЗ.44

Потребности в должностях

Программа: Обслуживание посетителей, Женева

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.
Категория специалистов и выше								
С-4/3	1	1	—	—	—	—	1	1
Итого	1	1	—	—	—	—	1	1
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	3	3	—	—	—	—	3	3
Итого	3	3	—	—	—	—	3	3
Всего	4	4	—	—	—	—	4	4

РПЗ.112 Достижение цели Группы обслуживания посетителей в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, которая заключается в содействии повышению осведомленности общественности о целях и деятельности Организации Объединенных Наций в меняющемся мире и более глубокому пониманию ею этих целей и деятельности, будет обеспечиваться путем организации проведения на 18 языках лекционных экскурсий по Дворцу Наций в Женеве, некоторые из которых будут предназначаться для конкретных групп, а также путем проведения рекламных и специальных мероприятий. Предоставляемые услуги и рекламные мероприятия включают интерактивные программы, брифинги, продажу сувениров Организации Объединенных Наций и определенные другие виды деятельности в целях усиления впечатления об Организации Объединенных Наций и создания более благоприятного представления о ней. В течение двухгодичного периода 1998-1999 годов Группа

намеревается сосредоточить особое внимание на активизации и наращивании усилий по проведению пропагандистской работы в целях обеспечения поддержки Организации Объединенных Наций со стороны молодежи путем содействия распространению информации о ней в рамках школьных программ в Швейцарии и соседних странах.

- РПЗ.113 Предполагается, что в течение двухгодичного периода число посетителей Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве составит 300 000 человек. Увеличение числа посетителей будет достигаться посредством активной пропаганды и рекламы экскурсий в Отделение, в том числе посредством продажи сувениров Организации Объединенных Наций, почтовых открыток и «пропусков мира». Ниже приводятся данные о фактическом и предполагаемом числе посетителей в период 1990-1999 годов:

Год	Фактическое число посетителей	Предполагаемое число посетителей
1990	144 210	
1991	123 772	
1992	113 955	
1993	122 633	
1994	114 594	
1995	149 784	
1996	111 466	
1997		150 000
1998		150 000
1999		150 000

Плата за вход сохранится на нынешнем уровне и составит 8,50 швейцарского франка для взрослых, 6,80 швейцарского франка для групп в составе 20 или более взрослых, 6,50 швейцарского франка для студентов высших учебных заведений и 4 швейцарских франка для детей. Ожидается, что из общего числа посетителей в Женеве примерно 29 процентов будет приходиться на взрослых, 10 процентов — на группы в составе 20 или более взрослых, 25 процентов — на студентов высших учебных заведений, 30 процентов — на учащихся начальной школы, а остальные 6 процентов — на лиц, получивших бесплатные билеты. С учетом предполагаемого числа посетителей и размера входной платы прогнозируемые валовые поступления составляют 1 583 400 долл. США, из них 1 388 400 долл. США приходится на поступления от экскурсий и 195 000 долл. США — на поступления от продажи «пропусков мира», почтовых открыток и сувениров. Сметные расходы, покрываемые за счет поступлений, составляют 1 927 500 долл. США, в результате чего сумма предполагаемого чистого дефицита составляет 344 100 долл. США.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- РПЗ.114 Никаких изменений в штатном расписании Группы не предлагается.

Прочие расходы по персоналу

- РПЗ.115 Ассигнования для привлечения временного персонала общего назначения (852 600 долл. США), объем которых сократился на 21 000 долл. США, предназначаются для найма экскурсоводов на основе специальных соглашений об услугах для выполнения работы в объеме приблизительно 230 человеко-месяцев.

Услуги по контрактам

РПЗ.116 Сметные ассигнования в размере 71 700 долл. США, отражающем рост объема ресурсов на 13 300 долл. США, предназначаются для покрытия расходов на услуги по обработке данных, включая базу данных по учету (600 долл. США), и проведения Группой обслуживания посетителей рекламных мероприятий, в том числе для аренды рекламных щитов, издания плакатов, проспектов и брошюр, участия в выставках, размещения рекламных объявлений в специальных изданиях по туризму и торговле и изготовления сувениров (71 100 долл. США).

Общие оперативные расходы

РПЗ.117 Ассигнования в объеме 4800 долл. США предназначаются для обслуживания средств автоматизации конторской деятельности, в том числе персональных ЭВМ, печатающих устройств, сервера, факсимильной машины, аудио- и видеоаппаратуры и двух кассовых аппаратов.

Принадлежности и материалы

РПЗ.118 Сметные ассигнования (6000 долл. США), объем которых сократился на 17 200 долл. США, предназначаются для замены форменной одежды экскурсоводов и координаторов экскурсий и для закупки канцелярских товаров и принадлежностей.

Мебель и оборудование

РПЗ.119 Ассигнования в объеме 18 100 долл. США предназначаются для замены и приобретения средств автоматизации конторской деятельности.

iii) Обслуживание посетителей, Вена

Таблица РПЗ.45

Сводная ведомость расходов, покрываемых за счет поступлений
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	353,7	463,1	15,1	3,2	478,2	(3,2)	475,0
Прочие расходы по персоналу	273,4	535,6	(163,9)	(30,6)	371,7	6,4	378,1
Поездки	—	6,3	(2,3)	(36,5)	4,0	—	4,0
Услуги по контрактам	3,3	16,4	(3,1)	(18,9)	13,3	—	13,3
Общие оперативные расходы	1,3	7,5	(3,2)	(42,6)	4,3	—	4,3
Принадлежности и материалы	16,6	33,0	(19,4)	(58,7)	13,6	0,3	13,9
Мебель и оборудование	0,5	26,4	(10,4)	(39,3)	16,0	0,3	16,3
Субсидии и взносы	—	21,9	(21,9)	(100,0)	—	—	—
Итого	648,8	1 110,2	(209,1)	(18,8)	901,1	3,8	904,9

Таблица РПЗ.46

Потребности в должностях

Программа: Обслуживание посетителей, Вена

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше								
С-2/1	1	1	—	—	—	—	1	1
Итого	1	1	—	—	—	—	1	1
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	2	2	—	—	—	—	2	2
Итого	2	2	—	—	—	—	2	2
Всего	3	3	—	—	—	—	3	3

РПЗ.120 Группа обслуживания посетителей в Вене обеспечивает проведение экскурсий по Венскому международному центру. Проведение этих экскурсий направлено на распространение информации о целях и деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций, в частности организаций, которые расположены в Центре, а также на мобилизацию общественной поддержки этой деятельности. Деятельность Группы служит также целям укрепления доверия со стороны общественности и созданию должного представления о работе Организации Объединенных Наций и активизации и наращиванию усилий по проведению пропагандистской работы в школах, других учебных заведениях и неправительственных организациях.

РПЗ.121 Предполагается, что число посетителей в течение двухгодичного периода возрастет до 115 000 человек. Для достижения этой цели Группа обслуживания посетителей будет активно рекламировать и пропагандировать экскурсии в Венский международный центр. Ниже приводятся данные о фактическом и предполагаемом числе участников экскурсий в период с 1990 года:

Год	Фактическое число посетителей	Предполагаемое число посетителей
1990	71 250	
1991	68 008	
1992	69 159	
1993	61 735	
1994	59 334	
1995	51 125	
1996	50 371	
1997		52 000
1998		55 000
1999		60 000

РПЗ.122 В течение двухгодичного периода Группа по-прежнему будет взимать следующую входную плату: 50 австрийских шиллингов для взрослых, 40 австрийских шиллингов для групп взрослых в составе не менее 20 человек, 30 австрийских шиллингов для лиц пожилого возраста, военнослужащих, членов семей сотрудников Организации Объединенных Наций,

учащихся и инвалидов, 20 австрийских шиллингов для групп школьников, 15 австрийских шиллингов для специальных групп учащихся и 10 австрийских шиллингов для детей, участвующих в специальных экскурсионных программах. С учетом предполагаемого числа посетителей прогнозируемый валовой объем поступлений составляет 218 600 долл. США, а сметные расходы — 904 900 долл. США, в результате чего чистый дефицит составляет 686 300 долл. США.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- РПЗ.123 Предлагаемое штатное расписание Группы обслуживания посетителей включает одну должность С-2 и две должности категории общего обслуживания, что свидетельствует о сохранении должностей, утвержденных на двухгодичный период 1996-1997 годов.

Прочие расходы по персоналу

- РПЗ.124 Сметные ассигнования в объеме 371 700 долл. США предназначаются для привлечения временного персонала общего назначения, в частности для найма экскурсоводов на основе специальных соглашений об услугах на условиях почасовой оплаты; и для оказания временной помощи кассиру/диспетчеру в периоды максимальной рабочей нагрузки, ежегодных отпусков и продолжительных отпусков по болезни. В попытке сократить регулярный дефицит Группа отдала предпочтение найму экскурсоводов на условиях почасовой оплаты, что оказалось с финансовой точки зрения эффективнее найма временного персонала в обычном порядке. Сокращение объема ресурсов на 163 900 долл. США отражает применение новых процедур предоставления контрактов на условиях почасовой оплаты.

Поездки

- РПЗ.125 Ассигнования в размере 4000 долл. США, отражающем сокращение объема ресурсов на 2300 долл. США, предназначаются для оплаты официальных поездок начальника Группы обслуживания посетителей в Нью-Йорк для проведения консультаций с Департаментом общественной информации по вопросам, связанным с развитием Группы, и поездок в связи с проведением информационно-пропагандистских мероприятий.

Услуги по контрактам

- РПЗ.126 Сметные ассигнования (13 300 долл. США) предназначаются для издания информационных буклетов, проспектов и брошюр на немецком и английском языках для распространения среди посетителей; и выпуска нового плаката, посвященного двадцатой годовщине Венского международного центра, для направления всем туристическим советам, туристическим агентствам, учебным заведениям и другим общественным учреждениям.

Общие оперативные расходы

- РПЗ.127 Сметные ассигнования в объеме 4300 долл. США предназначаются для обслуживания аудиовизуальной аппаратуры и аренды фотокопировальной машины.

Принадлежности и материалы

- РПЗ.128 Ассигнования в объеме 13 600 долл. США предназначаются для замены форменной одежды экскурсоводов (8000 долл. США) и приобретения разных принадлежностей, таких, как памятные сувениры для распространения среди посетителей, и различных фотографических и других принадлежностей, используемых для экспозиций (5600 долл. США).

Мебель и оборудование

- РПЗ.129 Сметные ассигнования (16 000 долл. США), размер которых отражает сокращение объема ресурсов на 10 400 долл. США, предназначаются для замены и обслуживания средств автоматизации конторской деятельности и приобретения необходимых аппаратных средств

и программного обеспечения, включая обновление программного обеспечения, необходимого для экспонатов, представляемых в ходе экскурсий, приобретения аудиовизуальной аппаратуры, замены одного видеомагнитофона, установки системы усиления звука в зале для комплексного представления информации, приобретения факсимильной машины, необходимой для офиса кассира/диспетчера, замены экспозиционных систем, включая гибкие стенды и щиты, которые можно использовать для экспозиций как в здании Венского международного центра, так и вне его.

Прочие расходы

- РПЗ.130 Ассигнования в объеме 21 900 долл. США, предусматривавшиеся на 1996-1997 годы для покрытия доли расходов Группы обслуживания посетителей на типографские услуги в Вене в связи с подготовкой информационных и рекламных брошюр и плакатов на разных языках, в 1998-1999 годах не потребуются.

С. Группа учета поступлений

Таблица РПЗ.47

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	—	—	652,9	—	652,9	28,4	681,3
Итого	—	—	652,9	—	652,9	28,4	681,3

Таблица РПЗ.48

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Группа учета поступлений

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.	1996- 1997 гг.	1998- 1999 гг.
Категория специалистов и выше								
С-4/3	—	1	—	—	—	—	—	1
Итого	—	1	—	—	—	—	—	1
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	—	3	—	—	—	—	—	3
Итого	—	3	—	—	—	—	—	3
Всего	—	4	—	—	—	—	—	4

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- РПЗ.131 Предусматриваются ассигнования на финансирование четырех должностей (одной должности С-4 и трех должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) сотрудников, ответственных за ведение учета поступлений, проводимых по разделу 3 сметы поступлений, что более правильно отражает распределение должностей. В связи с этим изменением в

отношении четырех должностей в пункте 27В.17е раздела 27В «Управление по планированию программ, бюджету и счетам» говорилось, что оно производится для того, чтобы расходы, относящиеся к приносящей доход деятельности, можно было непосредственно покрывать за счет валовых поступлений, а не за счет ассигнований, непосредственно предусматриваемых в разделах сметы расходов бюджета по программам.

D. Статистические услуги (Центральные учреждения)

Таблица РПЗ.49

Смета валовых и чистых поступлений (В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Увеличение (уменьшение) в 1998-1999 гг.
Валовые поступления	802,3	802,3	—
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	802,3	803,0	0,7
Чистые поступления	—	(0,7)	(0,7)

Таблица РПЗ.50

Сводная ведомость расходов, покрываемых за счет поступлений (В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигнования на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по персоналу	—	244,9	(16,7)	(6,8)	228,2	13,7	241,9
Консультанты и эксперты	—	170,1	(13,5)	(7,9)	156,6	9,4	166,0
Поездки	—	124,5	(14,5)	(11,6)	110,0	6,6	116,6
Услуги по контрактам	—	250,8	—	—	250,8	15,0	265,8
Общие оперативные расходы	—	4,6	—	—	4,6	0,3	4,9
Мебель и оборудование	—	7,4	—	—	7,4	0,4	7,8
Итого	—	802,3	(44,7)	(5,5)	757,6	45,4	803,0

РПЗ.132 Деятельность, связанная со статистическими услугами, осуществляется по подпрограмме 7.1 «Статистика» программы 7 «Экономическая и социальная информация и анализ политики» среднесрочного плана. Предполагается, что они будут предоставляться на основе самообеспечения за счет поступлений от продажи статистических публикаций, данных и услуг. До двухгодичного периода 1996-1997 годов соответствующие поступления и расходы включались в статью «Разные поступления» и отражались в разделе 2 сметы поступлений.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Прочие расходы по персоналу

РПЗ.133 Ассигнования в объеме 228 200 долл. США предназначаются для привлечения двух сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды) по статье «Временный персонал общего назначения» для выполнения каждым из этих сотрудников работы в объеме приблизительно 24 человека-месяца, связанной с обеспечением секретарского и административного обслуживания, а также сбором данных и выполнением связанных с этим обязанностей (208 000 долл. США) и выплаты сверхурочных в связи с выполнением работ по

проверке достоверности данных, обновлению баз данных и исправлению в них ошибок, обработке и хранению данных на магнитных лентах и дискетах в течение периодов пиковой рабочей нагрузки (20 200 долл. США).

Консультанты и эксперты

- РПЗ.134 Предлагаемые ассигнования в объеме 156 600 долл. США предназначаются для оплаты консультативных услуг по дальнейшему расширению и совершенствованию баз данных по торговле и других баз статистических данных.

Поездки

- РПЗ.135 Ассигнования в объеме 110 000 долл. США предназначаются для покрытия расходов на поездки в связи с участием в различных совещаниях в целях обсуждения с другими учреждениями и организациями вопросов, связанных со статистическими данными, базами данных и продукцией, и проведения с ними консультаций по этим вопросам.

Услуги по контрактам

- РПЗ.136 Сметные ассигнования (250 800 долл. США) предназначаются для покрытия расходов на хранение информации на дисках на условиях аренды.

Общие оперативные расходы

- РПЗ.137 Сметные ассигнования (4600 долл. США) предназначаются для покрытия расходов по доставке почтой магнитных пленок и дискет заказчикам.

Мебель и оборудование

- РПЗ.138 Ассигнования в объеме 7400 долл. США предназначаются для приобретения средств автоматизации конторской деятельности.